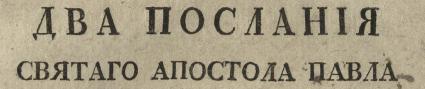


以<u>H-4°</u> 85A 3-2 aks.



ФИЛИППИСІЕМЪ
КОЛОССАЕМЪ

Хув. и Быт. Музей

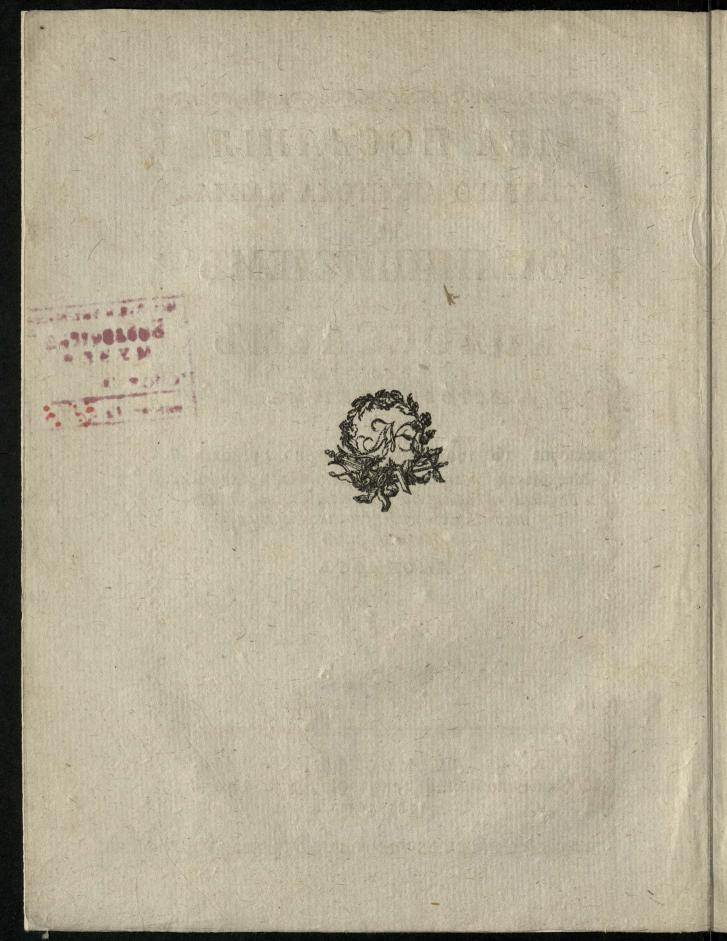
со истолкованіемъ.

которое въ 1785 году публично преподаваль Московской Славено - Греко - Латинской Академіи Ректорь и Богословіи Учитель, Ставропигіаль-наго Заиконоспаскаго монастыря Архимандрить

АПОЛЛОСЪ.



ВЪ МОСКВЬ, ВЪ Университетской Типографіи, у Н. Новикова, 1785 года.



вогу.

ЦЕРКВИ:

OTEYECTBY.

Аще уразумьещи прему дрость душею тпоею и обрящещию, бу деть добра кончина тпоя и упопание не остапить тебе.

Пришч. Соломонихъ гл. 24. ст. 15.



ПОСЛАНІЕ СВЯТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА КЪ Филипписіемъ со исполкованіемъ

приступъ.

ИЛИППЫ быль въ Македоніи городь, названный первымь, или по своему около ръки лен. Стримона положенію, которая ръка отдъляла 16. 12. Өракію от Македоніи, или по особенному своему преимуществу, ибо состроень быль Македонскимь Царемь Филиппомь, и на его поляхъ было сражение между Августомь и Кассіемь. Быль шакже сей городь и поселеніемь Римскимь. ст. 16. Обращаль его вы Христіянскую віру Апостоль, будучи Духомъ позвань въ Македонію; а пото- Абин. му часто вь немь и бываль. Не великое было ст. 12. число върныхъ сея церкви: но послъ она весь- гл. 20. 3. ма умножилась и прирасла, какъ многимъ числомь върующихь, такъ и ихъ къ въръ усерлі-A 3 емЪ.

емь. Филипписіяне многія двлали Апостолу вспомоществованія, посылая ему содержаніе въ Солунь и вь Римь.

ATRIE.

F3. 14.

Писаль сіе посланіе Апостоль вь Римь, бу-13. ст. 7. дучи содержимъ во оковахъ по случаю присланныхь чрезь Епафродита денегь, чрезь коего и онь посланіе сіе пишеть. Хотя же писаль его будучи во узахь; однако по причинъ успъха своего въ Евангельской проповъди и обращенія Филипписіевь вь въру, шакже и нъкоторыхъ тамь чудотвореній, сь веселымь и спокойнымь духомь, со изъясненіемъ искреннія своея къ нимь любви и усердія. Каковую любовь и Филипписіяне старалися послъ къ своему Учишелю хранишь и различными способами доказапь.

Негодуеть Апостоль на тьхь лжеучителей, O REPREкоторые обращенных имъ язычниковъ научали жидовствовать, сказывая, что оными оправданія получити не возможно.



ГЛАВА т.

ВЬ коморой Апосиоль увбряеть филипписіевь о своей любви. Упоминаеть о своиль узахь и собственнымь примвромь научаеть единодушію и терптить.

1. Павель и Тимовей, раби Іисусь Христовы, всёмь сеятымь о Хонсть Інсусь сущимь вы Филиппъхъ съ Епископы и Діяконы. Павель, упоминаеть Апостоль себя сь Тимовеемь, которой дважды спупствоваль ему вь Филиппы, и пошому Филипписіянамь извъстень. Говорить о немь, не яко о сочинитель, или вспомоществователь посланія сего; но яко о единодушник вего, или можеть быть со словь Апостола, оное писавшемь:

показывая чрезь то согласіе свое сь Тимоосемь, а потому и намъревая Филипписіевь ушвердишь, дабы они не шолько не ослабвали, но успъвали въ въръ. Раби Інсусь Христовы, не такимь образомь проходящие служение свое, какь и всв Хриспіяне, но особенно, не на время слу- дах, 1, жащіе, но чіпо болье раби, преданные навсегда 1. 2 пене не себь, но Госполу Інсусу. Ищущіе не своея і. і. корысти, но исполняющие Божія повельнія. Научаеть здвсь Служителей слова, вы чемы ихы должно состоять званіе. Научаеть, дабы они почтенному имени своему соотвътствовали не своихь прибытковь пріобрътеніемь, но благимь жизни примъромь и повельний Господникь исполненіемь. Всьмь святымь, що есть върующимь: которых вездв святыми называеть как потому, понеже вь крещеніи освящены: такь по вмЪненію святыни Христовой и святости ихъ жизни, которую они посвятили Богу. Сдблались святыми о Христь, не чрезь Моисеевь законь, но Христовыми заслугами и вброю въ Него. Сущимъ въ Филиппъхъ. О семъ городъ упомянуто вь приступь, писаль шакже о немь и ліодорь Сицилійскій въ истор. кн. 16. стр. 514. Съ Епископы. Хоппя вы числы встхы свящыхы разумылись и они, но Апостоль изь почитанія упоминаеть объ нихъ особенно. Можно разумъть и Епископовь всей Македоніи; ибо во времена Царя Филиппа не столько почитался Солунь столицею Македоніи, сколько городь Филиппы: подобно как говорится о щедрости Македоніи во- 2 кор. обще. И Діяконы, которые служили Апостоламь 11, 9. и Пресвитерамь во время ихъ проповъди; Діяконы столько же для вбрующих в попеченія должны были

были имбть о временных и твлесных благихв, сколько Епископы о дущевных и ввчных в.

2. Благодать вамь и мирь оть вога Отца 1. 2. 3. нашего и Господа Інсуса Христа. Различіе двлаеть 2 кор. Апостоль между закономь, который убиваеть, 1. 2. Апостоль между закономь, который убиваеть, гал. и Евангеліемь, которое благодать приносить г. ст. 3. и мирь. Оный мирь даеть не Моисей, но Христось, г. ст. 2. потому сказано: оть вога Отца и Господа Інсуса. Подобное желаніе было Апостола Павла. Рим. 1. 7.

3. Благодарю Бога моего о всей памяти вашей. Благодарю Богу тому, Емуже служу, сыновнею къ Нему пылая любовію, и твердое имъя упованіе на того Бога, который меня благовъстити послаль, и котораго не знають Іудеи и язычники. Отсюда видно, что писаль посланіе одинь Павель, а не и Тимовей. О всей памяти вашей, то есть во всъхъ случаяхъ всегда вась помню, а паче въ молитвахъ. Подобно, Рим. 1. 8. Еф. 1. 16.

4. Всегда во всяхой молитев моей за всвхв вась св радостію молитву мою творя. Я вамы чувствіе любви моей доказываю всегда, а паче вы молитев моей, какого бы она роду ни была, просительная ли, или благодарственная, сь радостію и великимы желаніемы вамы всякихы благь, за всёхы вась благодаря.

5. О общени вашемь вы благовыствование оты перваго дне даже и до нынь. Сте общение во Христь и общение вы получили вы посредствомы Евангельскаго учения; а потому, яко истинные Христине, имыете вы общение и вы моихы страданияхы; ибо вы мны не только состраждете, но и помощь вы содержании жизни моей подаете, а тымы споспышествуете и Евангельскому учению.

нію. Толь твердая ваша вбра не только от перваго дне вашего обращенія не умалилась, но даже и до нынь умножается. О чемь я радуюся, и вь радости моей за толикіе ваши успіжи вь вбрів и во благихь діблахь Бога благодарю.

6. Надъявся на сіе истое, яко начный дъло благо въ васъ, совершить е, даже до дне Іисусь Христова. И когда я со благодареніемъ молюся о вашемъ общеніи, тогда твердо надъюся на сіе истое мое дъло: упованія моего есть основаніемъ непреложное Господне установленіе о избранныхъ, коимъ по непремънной его любви предлежить блаженство; яко Богь начный чрезъ содъйствующую вамъ благодать дъло благо, состоящее въ помянутомъ общеніи между вами и со христомъ, совершить е продолженіемъ вашея въры и вашихъ благь до самыя вашего житія кончины даже до дне Іисусь Христова, до своего втораго пришествія и до всеобщаго суда.

7. Якоже есть праведно мнв сіе мудрствовати о всъхъ васъ, за еже имъти ми въ сердцъ вась, во узахь моихь и во отвъть, и извъщени благовестія сообщинковь мив благодати всёхь вась сущихъ. Справедливая причина убъждаетъ меня сіе мудретвовати и такое имъти мивніе и упованіе, не пошому шолько, чшо любя о всехъ васъ молюся; но понеже вы въ числъ избранныхь, вь которыхь предвизбравый вась Богь начатое дбло совершаеть. За еже имъти ми въ сердць вась, во всегдашней памяти обносити мнв и чувствовать ваше человвколюбіе, во узахв моихъ, въ которыхъ я будучи окованъ, вами не быль забвень, и во отвъть, который отвъть и защищение должень я быль имъть предь Нерономъ номь вторично, и во извъщении благовъстія Евангельскаго, которое проповъдывать не воспящали мои узы; сообщиковь мнь вы предвизбраніи Божіемь; вы состраданіи за ученіе Евангельское; вы дыль моего служенія, и всёхь вась сообщниковь вы единой благодати.

8. Свидътель бо ми есть Богь, яко люблю всъхь вась по милости Іисусь Христовъ. Испытующій сераца и упробы Богь есть мой свидътель. Клятва таковая употребляется и часто Рим. 1. 9. 2 Кор. 1. 23. Быт. 31. 50. Іов. 16. 19. яко люблю всъхь вась любовію искреннею, которая прочстекаеть изь милости Іисусь Христа, живущаго вы серацахь вырующихь; люблю вась любовію не общею оною и не плотскою человыческою, но любовію духовною, Христіянскою, непритвот ою, основанною на заслугахь Іисуса Христа.

9. И о семъ молюся, да любовь ваша еще паче и паче избыточествуеть вы разумы и во всяхомы чувстви. Я прощу Бога и молюся о семъ, дабы любовь ваша чась от часу болье возрастала; дабы паче и паче преизбыточествуя подобна была она источнику, изы коего бы всю отсущствующе и самые враги свои обязательства и свои благодынія почерпали. Сей источникь открываеть вамы Духы Святый вы разумы и вы познаніи вожественныхы таинствы; а сіе знаніе мысленное, или такы сказать веоретическое, да возрастеть и умножится вы самомы чувствій сераца вашего, дабы вы уподобились врачу, не только изы книгы разумы и науку свою познающему, но и изы самаго опыта.

10. Во еже искушати вамь лучшая, да будете чисти и непреткновенни въ день Христовъ. Посредствомъ сего познанія и чувствія должны вы различать ученіе истинное оть ложнаго искушать и во всъхь обстоятельствахь познавать, что есть высота и глубина. Да будете чисти ефес у, вы вашей въръ, не примышивая кы ней Жидов-18. скаго ученія: чисти и во нравахы и непреткновенни ко гръхамь, ходили бы вы добродытеляхы не спотыкаясь, взирая на день Христовь, то есть до Его пришествія всегда и непрестанно.

томь вы славу и похвалу Божію. Молюся я и о томь, дабы были вы исполнены плодовы правды, заключающей вы себы всы прочія добродытели и благія дыла: дабы вы, аки плодоносное древо не себы, но и другимы приносили плоды; а сіи плоды приносить можете чрезы правду Інсусы Христа, будучи исполнены Его благодатію и Ду-тойн. 15 хомы. А потому и послужать они вы славу и голь гл. похвалу Божію; ибо всы дыла прежде нечести- 2 ст. 20. выхы людей, обратившихся кы богу вырою, послужать кы славы божіей, которая не что иное есть, какы собственная польза ваша.

12. Разумъти же хощу вамъ братів, яко яже о мнь, паче во успъхъ благовъстія пріндоща. А чпобы не смущалися вы моимъ нещастівмь, я разумьти хощу вамъ, узнайте о всъхъ приключеніяхъ, случившихся со мною, которыя сколь ни были нещастливы, но благовъствованію моему не только помъщательства и препятствій не сдълали, но во успъхъ благовъстія пріндоща. Къ большему послужили Евангелія приращенію.

13. Яко узы мон явлены о Христъ во всемъ судищи и въ прочихъ всъхъ. Сіи нещастія и узы мон, которыя сношу я за имя Христово, явле-

ны и всёмь извёстны сдёлались, что я не за преступленія мои, не за долги, или пороки, но о Христь, котораго проповёдую яко Апостоль, нескрытно, на судищи: откуда всякой можеть знать о имени Христове, и во всёхь прочихь публичных мёстахь славнаго города Рима.

14. И множайшія братія о Господь надьявшійся о узахы моихы дерзають безы страха слово Божіе глаголати. И множайшія изы Христіянь, которыхы я по Духу называю братіего, которыхы я болые уважаю, нежели Іудеевь, которые мны братія по плоти, а сій о Господь, видя мое терпыніе и во узахы великодушіе, надыявшійся о узахы моихы, были оными подвигнуты кы большей смылости проповыдывать Евангельское ученіе, и безы страха дерзають ныны тлаголати слово Божіе.

15. Нъцыи убо по зависти и ревности, другіе же и за благоволеніе Христа проповъдають. И хотя многіе проповъдывали, но не всъ съ одинакимь усердіемь. Нъцыи Іуден по зависти, дабы ученіе не возрастало Христово, препятствія всякимь образомь дълали. И по ревности, желая славу Апостола Павла себъ получить. Другіе проповъдывали Евангеліе по любви Христіянской и за благоволеніе Христа желая и ища ближнихъ спасенія.

16. Ови убо отв рвенія Христа возвіщають нечисть, мняще печаль нанести узамь моимь. А иные Іудеи стропінивых нравовь от рвенія и самолюбія своея только ищущіє славы, возвіщають нечисть, заражая ложнымь ученіємь, или ересями, будучи вы тъх мысляхь и мняще умножить страданіе мое и воздвигнуть новое у не-



Нерона на Христіянь гоненіе, побуждая его ко гнъву и мщенію. Они, думая нанести печаль моимь узамь, старались о томь, дабы строжае содержимь быль я во узахь и темниць, или и самой мнъ желая смерти. Таковую раждаеть вь нихь зависть моя слава!

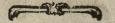
17. Овиже от любве, въдяще, яко во от вът благовъствованія лежу. А иные, любя Христово Евангеліе и въ защищеніе мое показывая, что я не привожу никого къ бунтамъ, или смущенію, а исправляя гръшниковъ, благовъствую, проповъдають и они от любве. Они, зная, что я содержусь во узахъ и лежу во отвът благовъствованія и желая благоуспъшности въ Евангеліи, проповъдують.

18. Что убо обаче всяцьть образоть, аще виного, аще истинного Христось проповъдаемь есть, и о сеть радугося, но и возрадугося. Что же, развы они наносять мны оскорблене? Никакь! пусть они проповыдують, иное устами говоря, иное вы сердцы скрывая; пусть они проповыдають христа изы ревности ко мны, или виного своего корыстолюбія, изы зависти, славы и всяцьть образоть. Лучте, ежели они дылають истинного и сы добрыть натреніеть. Я радугося, что проповыдуєтся имя христово и впредь буду имыть случай кы радости моей, и возрадуюся.

19. Въмъ 60, яко сіе сбудется ми во спасеніе вашею молитвою и поданіемь Духа Іисусь Христова. Ибо знаю я, какъ по півердому моему упованію, въмъ пако и по откровенію, для чего буду и впредь радоватися: понеже все сіе перпъніе послужить и сбудется ми во спасеніе; Б з избавлюсь я не только временных узь, но пріумножу и вь будущей жизни вънець. Два средсшва несомнънныя увъряють меня вы томь: ваша молитва, а паче совокупная от всъхъ върныхь, и подаяніе невидимое благодати помощь Духа Іисусь Христова.

20. По чаянию и упованию моему, яко ни о единомъ же постыжуся, но во всякомъ дерзновенін якоже всегда, и нынь возвеличится Хонстось въ тълъ моемъ, аще животомъ, аще ли смертію. И понеже я знаю по чаянію и упованію моему, что все сіе обращится в мое спасеніе; понеже я ни въ какомъ преступлении виновашымь не оказался, ни о единомь же порокъ постыжуся, и Богь не попусшить, чтобы я напрасно погибь; а потому я со всякою свободностію и во всякомъ дерзновеніи проповъдую Евангеліе. И Христось возвеличится чрезь мои страданія вь тьль моемь, буду ли я выпущенный изь оковь жишь; аще ли животомь, или запечашабю смертію моею Евангеліе и разлученіе твла моего сь душею принесу Господу вь жертву.

умрети пріобрътеніе есть. Сего жипія моего конець есть Христось. Я Его проповідую, Ему служу. И ежели желательно жизни продолженіе, то не для другой причины, какі только для Его славы. Я живу такі, какі прилично Христіянину и Апостолу. Оні всею владычествуєть моею колос. з. жизнію. Оні есть наша жизнь и самой жизни фороже. И потому не только еже жити, но еже и умрети за Него, почитаю за пользу и пріобрытеніе. Ибо смерть, которую претерплю я за Христа, не только будеть избавленіемь моимь оть



оть встхъ бъдствій, не только преселить меня въ мъсто покоя и блаженную жизнь, но послужить кь славъ Божіей и ко спасенію другихъ.

22. Аще же еже жити ми теломь, сіе мнв плодь дела; и что изволю, не вемь. Естьли же оставлена будеть мнв моя жизнь; то она будеть дела моего плодь, состоящій вь приведеніи многихь кь Евангельской истиннь: то что избрать, жизнь, или смерть? и что изволю, не вемь. Что бы ни было, только я общую другихь пользу и спасеніе предпочитаю собственной моей жизни.

23. Обдержимъ же есмъ отъ обою, желаніе имый разрышитися и со Христомъ жити. Есть важныя причины и того и другаго мнъ желать. И такъ я почти раздираюсь противными желаніями; желательна и жизнь, желательна и смерть; обдержимъ есть отъ обою; желаль бы я для друзей Христовыхъ и пожить. А зная, что по разлучении тъла моего съ душею не только избавляюсь я отъ всъхъ бъдствій и напастей, но буду жить въ блаженномъ состояніи, буду жить со Христомъ, то для сего желаю разрышитися и плаваніе жизни моея совершить: прейти отъ сего странствованія къ своему отечеству почитаю много паче лучше.

24. А еже пребывати во плоти нужныйше есть вась ради. А чтобы мнв пребывая вы семы смертномы твль, продолжить жизнь, а сы нею и Евангельскіе труды, то я сколько смерть почитаю желательною, столько жизнь мою нужныйшею васы ради. Для васы и для всвхы христіяны проповыдую я Евангеліе и стараюсь о вашемы спасеніи.

25. И сіе извъстнъ въмъ, яко буду и спребуду вамъ всъмъ въ вашъ успъхъ и радость въры. Хотя же моя жизнь есть многопрудная, но я, будучи отъ Святаго Духа научень, извъстнъ въмъ, что доколъ я жить буду на свътъ, то всегда съ вами и со всъми увъровавшими во Христа спребуду, естьли не тъломъ, то духомъ, посылая мои къ вамъ посланія. (Сіе посланіе писаль Апостоль, содержась въ первый разъ во оковахъ, а вторично во оныхъ будучи, отъ Нерона убить.) И потому все это послужить къ большему вашему въ въръ устъху и къ радости, которую производить небесная въра.

26. Яко да похвала ваша избыточествуеть о Христь Іисусь во мнь, моимь пришествіемь паки кь вамь. И поелику вы занимаетсь размышленіемь о въръ вашей, о вашемь Ходатав и спасеніи; то и похвала ваша избыточествуеть о Христь Іисусь, которой мнь вь служеніи моего Апостольства помогаеть. Вы моимь вторичнымь кь вамь пришествіемь узнаете Его о въру-

ющихъ попечение и могущество.

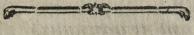
27. Точію достойнь благовьствованію Христову жительствуйте, да аще пришедь и видьвь вась, аще и не сый у вась, услышу яже о вась, яко истинною стоите во единомь дусь и единодушнь стодвизающеся по вырь благовыствованія волею. И понеже я не сомнівнаюсь о моемы кь вамь пришествіи, то вы настоящемь случаю увыщаваю, чтобь вы жили по предписаніямы Святаго Бога; достойнь жительствуйте, какь Христіяне, братія и сожители града небеснаго. Соотвытствуйте жизнію Евангельскому ученію, да аще пришедь кь вамь и не сый у вась вы присутсутствіи ли, или въ отсутствіи моемъ услышу, что вы, яко воины Іисуса Христа, бодретвенно стоите въ въръ и истинного сподвизагощеся въ единомъ дусь, коего даръ въра есть, единую имъя волю и желаніе, и какъ бы на сраженіи другь другу всячески помогая.

28. И не колеблющеся ни о единомъ же отъ сопротивныхъ, еже тъмъ убо есть явленіе потибели, вамъ же спасенія, и сіе отъ Бога. Души ваши столько долженствують быть въ въръ укръплены, чтобы вы, яко добрые сподвижники, никогда не колебались, чтобы не остались побъжденными оть сопротивныхъ въръ клеветь, умствованій и соблазновь. Тъмъ убо есть явленіе погибели; впадающіе въ таковыя погръшности впадають и въ погибель: она имъ явленною предлежить, ежели не обратятся къ Богу. Вамъ же въ спасеніи самъ Богь помогаеть. Всъ ваши успъхи и благія дъла отъ Бога.

29. Яко вамъ даровася, еже о Христъ не токмо еже въ него въровати, но и еже по немъ страдати. Чтожъ касается до различныхъ въ жизни обстоятельствь, то Богь всякому даеть свои дары; а вась тъмъ обогатиль, чтобы страдать за Христа; даръ поистиннъ великъ, и больше, нежели даръ чудотворенія. Таковый страданія даръ только вамъ, а не другимъ дамато ровася. Върують всъ тъ, которые признають, за что христось есть Сынъ Божій, дарующій намъ въчную жизнь; а страждущіе за Него страждуть не за свои преступленія, но за Христа, дълая сіе не изъ тщетной любви, или по легкомыслію и корыстолюбію, но изъ любви прямой и истинной къ Нему.

B

30. Той же подвигь имуще, яковь же со мнь видьсте, и нынь слышите о мнь. Вы столько же сражаетсь сь нещастіями и таковый терпвнія имбете подвигь, яковь видьсте и во мнь. Не инаковую участь понесли вы за Евангеліе, какую и я, то есть гоненія, заключеніе вы темницу, оковы, мученія и прочая. Слышите вы и нынь о мнь, какь я содержусь во узахь вь Римъ. Желаю, чтобы вы по примъру моему любили терпъніе.



Г Л А В А 2,

ВЬ которой увъщаваеть Апостоль прежде всего имъти смиреніе, подражая Христу. Объщаваеть вскоръ прислать Тимовея, и извиняеть Епафродита въ медленномъ возвращеніи.

- т. Аще убо кое утьшение о христь, или аще кая утьха любве, аще кое общение духа, аще кое милосердие и щедроты. И такь ежели вы котите подать вь моихь элоключенияхь утьшение о христь, которому я служу; ежели котите мнь оказать утьху взаимныя християнскія любве, которая великое облегчение дълаеть вь горестяхь; ежели какое между мною и вами можеть быть общение духа: духа, изливающаго на нась обильно благодатные дары; ежели какое можете чувствие милосердія и щедроты содержащимся во узахь братіямь оказать: по
 - 2. Исполните мого радость, да тожде мудрствуете, туже любовь имуще, единодушни, единомудренни. Радость моя раждается изъ твердаго вашего въ въръ пребыванія, изъ большихъ вашихъ во благочестій успъховь, изъ общаго

щаго взаимнаго вашего согласія, подобно какъ и умаляется она отв вашего несогласія. Сію радость мою сь пріумноженіемь исполните. Ежели и вь разумв и вь волв и вь чувствіяхь будете согласны, да тожде мудоствуете, туже взачимную и равную любовь имуще. Вь соввтахь, намвреніяхь и во нравахь будьте единодушни. Исповвдуя единаго Христа, имвя единую ввру, будите и единомудоенни.

з. Ничтоже по рвенію, или тщеславію, но со смиренномудріемь другь друга честію больша себе творяще. Не устремляйтеся къ тому, чтобы увеселяться особенными сречми мнВніями и разногласіемь, не двлайше по режнію. Сей раздорь происходишь ошь машере своея шщешныя славы; ею-то нВкоторые будучи возбуждаемы, хотять изобрЪсти новое учение, а съ нимъ и новые раздоры. Ничтоже убо двлайше по тщеславію, но прошивуполагайте симь порокамь смиренномудріе, которое вливаеть чувствіе, дабы думать о се-6Б низко, а о другихъ высоко. Творите другъ доуга любовію больша себе. Не всегда требуйте оть другихь почтенія, но старцы почитайте младшихь, учители учениковь, начальники полчиненных В. Прикрывайте их в погр вшности одеждою любве; и когда видите вы въ себъ превосходство разума, или трезвость, или другія добродътели: тогда не возвышайтесь ими, но поелику не знаете вы помышленій сердечных , ни внутренних в души расположеній; то почитайте, что многіе можеть быть превышають вась другими добродбтелями, а потому смиряйтеся.

4. Не своих вси кійждо, но и других в кійждо смотряйте. Когда возносищесь вы своим в В 2 умомв, умомъ, или ученіемъ, и умъя скрыть пороки свои выхваляете добродътели, тогда вы по вредному самолюбію ищете своихъ си кійждо. Тогда вы только свою честь, свои выгоды наблюдаете, презирая другихъ. Такъ поступать Христіянамъ неприлично, а надобно общую пользу предпочитать собственной. И дружнихъ кійждо смотряйте. Зная, колико похваляется во Евангеліи любовь къ ближнему, а паче старайтесь о спасеніи его.

5. Сіе бо да мудоствуется въ васъ, еже и во Христь Іисусь. Подражайте во всемь Спасителю, и тъ же чувствія и мысли имъйте. Сіе да мудоствуется въ васъ, еже и во Христь Іисусь. Онь изъ единой къ роду человъческому любви приняль на себя человъческую плоть.

6. Иже во образѣ Божіп сый не восхищеніемъ непщева быти равень Богу. Онь, будучи сіяніе колос. 1. славы Отчей, и образъ упостаси Его, не такъ, 14. Евр. какъ діяволь хотъль восхитить славу Божію; не восхищеніемъ непщева быти равенъ Богу.

7. Но себе умалиль, зракь раба пріимь, вы подобін человьчестьмь бывь, и образомь обрьтеся якоже человькь. Но будучи Богь безь всякаго принужденія, а единственно для спасенія и любви кь человьческому роду себе умалиль, таковымь образомь, что родился и жиль вы быдныйшемь состояніи. Зракь раба пріимь. И какь всы люди подвержены вы жизни своей злоключеніямь, презрыню и всымь нещастіямь, до какихь только могло довести ихь перваго человька грыхопаденіе: такь и Онь, вы подобін человычестьмь бывь, пріобщившись тоя же плоти и крови за первородный грыхь, оть котораго нась избавить

Eep. 2.

хотбль, вст наказанія и бъдствія, подобно какъ и прочіе, понесь. И хотя Онь никакого не сотвориль гръха, но вь общемь человъчества бъдствіи образомь обрътеся якоже всякой простой человъкь.

- 8. Смириль себе, послушливь бывь до смерти, смерти же крестныя. Онь, будучи Сынь
 Божій, не принужденно, но произвольно, родившись во яслехь, живучи сь грышниками, умывая
 ноги ученикамы и проч. смириль себе. Чрезы всю
 свою жизнь, какы родителямы, такы начальникамы, Іудейскому и Римскому правительству,
 и вы то самое время, когда Его осуждали, мучили и убивали, не противуполагалы свое всемогущество; но для спасенія человыческаго, и второж
 желая уврачевать первобытнаго человыха горколос.
 дость своимы смиреніемы, послушливы бывы даже з. 13.
 до смерти, смерти же крестныя, которая почиталась поносныйшею.
- 9. Тъмъ же и Богъ его превознесе, и дарова ему имя, еже паче всякато имени. И по причинъ толикато смиренія Богъ Отець, предопредълившій Его воплощеніе, превознесе; ибо силою Его Онь і изь мертвыхь воскресь, 2. вознесся на небо, 3. съль одесную Бога, 4. и будеть судити живыхь и мертвыхь, и по воскресеніи Его, яко Спасителю человъческаго рода, дарова преславное и извъстное Его имя. И когда Онь признань оть встхъ истиннымь Богомь, то имя стало паче всякаго имени.
- 10. Да о имени Іисусовъ всяко кольно поклонится небесныхъ и земныхъ и преисподнихъ. Признавая повсюду Іисусово имя всъхъ народовъ кольна, всъ твари, разумомъ одаренныя, покло-В з нятся

нятся поклоненіемь, приличествующимь Богу, и вопервыхь сей богопочитанія долгь воздадуть Ему твари небесныя, то есть благіе Ангелы, твари земныя, то есть люди, живущіе на земли, и преисподнія, самые діяволы должны будуть признать Его могущество и власть, и не котя сказать, что Онь есть Сынь Божій; а сыними и осужденные невъровавшіе пришествію Спасителя грынники, которые осуждены быть вы преисподнемы аль.

II. И всякъ языкъ исповъсть, яко Господь Іисусь Христось въ славу Бога Отца. И какъ языцы земные, такъ и небесные жители должны признать, яко Господь Іисусь Христось вознесенный и по человъческому естеству до толикаго степени славы все дъло нашего искупленія исполниль въ славу Бога Отца, которой Его послаль, котораго слава есть купно и слава Христова, и которой въ Его прославленіи оказаль свою къ избраннымъ любовь.

12. Тъмъ же возлюбленни мои, якоже всегда послущасте мене, не якоже въ пришестви
моемъ точно, но нынъ много паче во отшестви
моемъ, со страхомъ и трепетомъ свое спасение
содъвайте. И такъ подражая Христу, о возлюбленни мои! во смирени и послушани, я увърень, что вы не только всегда отъ вашего обращенія и въ пришестви моемъ, когда я съ вами
жилъ и обращался, послушасте мене; но по свойству истинныхъ друзей безъ меня и во отщеетви моемъ, когда можете вы имъть ложныхъ
учителей, развращающихъ васъ во исповъдании,
со страхомъ сыновнимъ, а не рабскимъ, и съ
ирайнею опасностію, со трепетомъ, дабы не
впасть



впасть въ прегръщенія, или не возгордипься благими дълами, содъвайте спасеніе свое, съ пвердымь упованіемь на Бога. Прибъгайте къ Нему и прилъпляйтесь какъ младенцы несомые на преткновенныхъ мъстахъ къ матери своей. Чрезъ сіе-то вы повиновеніе и сыновній страхъ пріобрящете все то, что нужно ко спасенію.

13. Богъ бо есть дъйствуяй въ васъ и еже хотьти и еже дъяти о благоволении. И хотя въ содъланіи спасенія человъческаго силы слабы, хотя и совътую вамь работати спасеніе свое со страхомь, но вы не разслабляйтесь духомь; ибо есть вамь Богь помощникь, который дополняеть недостатки ваши. Его опредъленіе непремънно, и дъйствіе таковое, которому никто противиться не можеть. Оно зрится въ васъ върующихь, а не въ тъхь нечестивыхь, которые гордясь упорствующь въ воспріяти благодати. Дъйствуеть еже хотьти, дълать благо, и продолжать оное до смерти. И еже дъяти по великой своей къ намь любви и о благоволеніи.

14. Вся творите безь роптанія и размышленія. Все, что вы ни предпріємлете, или вы разсужденіи Бога, или вы разсужденіи ближняго, все дылайте безы жалобы и безы роптанія, не имыте худыхы размышленій. Роптанія таковыя проистекають оть гордости, которая себи открываеть вздорными словами и изыясняющими свое неудовольствіе.

15. Да будете неповинни и цъли, чада вожія непорочна посредъ рода строптива и развращенна, въ нихъ же являетеся, якоже свътила въ міръ. Должны вы себя такъ вести, чтобы никто кто на вась не жаловался. Будьте предь Богомъ неповинни, во всвъв словахь и двлахь чисто-сердечны и цвли чада божія, Ему Отцу въ жизвес и ни подобны. Вы живете посредъ язычниковъ и жидовь, посредъ рода строптива, между которыми вы живучи, въ маломъ числъ сіяете добромато, 5. дътельною жизнію какъ солнце и луна, якоже севтила въ міръ.

16. Слово животно придержаще въ похвалу мнъ въ день Христовъ. Какъ небесныя свътила своею теплотою оживляють твари, такь и вы слово живошно самаго Хрисша, которой есть ваша жизнь, и Его Евангеліе, подобно какъ возженный на пристанищъ морскомъ для идущихъ кораблей факель придержаще въ сердцъ вашемъ, дабы на сіяніе вашея жизни язычники и всв невърующие взирали. Сіе послужить въ похвалу мнь, которая зависить оть вашего вь въръ успъху, и которая откроется въ день Христовъ, вь Его пришествіе. Яко не вотще текохь, ни вотще трудихся, Чрезь сіе - то окажете, что труды мои въ благовъстіи не тщетны были. И не вотще трудихся, но я подвигомь добрымь подвизахся, теченіе мое скончахь, въру соблю. дохь.

20. 24. 20. 24. Ian. 2. 2 1 Kop. 15. 10. Ian. 4.

17. Но аще и жрень бываю о жертвь и службъ въры вашея, радуюся и сорадуюся всъмь вамь. Сто истинну утверждаю, что ежели потребно для вашея въры мое старанте, мои подвиги, или и проліянте моей крови, аще и жрень бываю, я тотовь принести мою на жертву жизнь, только бы вашу въру содълать благопріятною жертвою Богу; я жрень бываю о жертвь и службь въры вашея. Когда самь буду приносимь, тогда



и вась принесу. Моя смерть будеть завътомь и мученическимь запечатлъніемь Евангельскія истинны. О таковомь моемь Богу приношеніи я радугось; а взирая на имъющіе быть оть нея плоды, и сорадугось. Подобно и вамь о смерти моей, которая послужить ко многихь спасенію, радоватися должно.

18. Такожде и вы радуйтеся и сорадуйтеся ка мив. По той же самой причинв, то есть смерти моей, когда она кв общему послужить спасенію, радуйтеся и сорадуйтеся мив, ожида-

ющему страдальческія кончины.

19. Уповаю же о Господъ Інсусъ Тимовек вскоръ послати къ вамъ, да и азъ благодуществую, увъдъвъ яже о васъ. А по твердой моей любви уповаю не на человъческія силы, но на всемогущество и благоволеніе Божіе; уповаю о Господъ Іисусъ, которой мнъ во всемъ вспомоществуеть. Тимовея вскоръ послати къ вамъ, дабы вы чрезъ него узнали, въ какомъ состояніи нахожуся я и вся православныхъ церковь. Онъ скажеть вамъ все то, что къ радости служить; да и азъ чрезъ него узнавши о вашемъ состояніи, увъдъвь яже о васъ благодуществую въ моихъ страданіяхъ.

20. Ни единато бо имамь равнодушна, иже приснъе о васъ попечется. Нъть нынъ при мнъ никого, которой бы столько быль мнъ любезень и тогожде со мною быль духа, которой бы въ благовъстіи Евангельскомъ быль столько, какъ я, равнодущенъ, чтобы столько же, какъ и я, хотъль вамъ добра. Иже приснъе попечется. Наставляя васъ ученію святому чистосердечно, не яже своихъ, но яже Христова супь, ищущій.

эм. Вси бо своих в си ищутв, а не яже хомвим. 2. ста Іисуса. Многіе изв сотрудников наших в больше стараются о собственной пользв, хотять нажить богатство, или честь, или спокойствіе, или сохранить здравіе, своих в си ищуть; а не стараются о Евангельской пропов ди, дабы угодить христу и утвшить в рующих в; а кольми паче не хотять страдать и столько нещастій претерпвть, сколько Тимовей.

22. Искусство же его знаете, зане яко отауу чадо со много поработаль во благовъстіи. Сколько онь изъявиль върности и любви, вы это на самомь дълъ искусство его знаете. Онь и со мною и безь меня кы вамы приходиль. Оны служиль мнъ, какы сыны отцу служа мнъ, почитая и во всемы повинуяся. Уча другихы и со мною обходя веси и грады, поработаль вы Евантельскомы благовъстіи.

23. Сего убо упосаю послати абіе, повнегда увѣмь, яже о мнъ. Толь убо похвальнаго мужа, сего убо, о Господъ мнъ помогающемь, уповаю вскоръ абіе послати. Когда мнъ извъстно будеть, повнегда увъмь, какой конець будеть моммь оковамь; смертію ли они окончатся, или освобожденіемь.

24. Надъюся же о Господъ, яко и самъ скоро пріиду къ вамъ. На того же Бога помощника моего, надъюся о Господъ, которой подасть мнъ способы и самому къ вамъ пріити, и пришествіемъ моимъ увърить, что я не только Тимовею быть у вась желаю, но и мнъ самому.

25. Потребнъе же возмнъхъ Епафродита брата, и споспъшника и своинственника моего, вашего же посланника, и служителя потребъ моей послати къ вамъ. А ко упівшенію вашему, понеже въ скорости Тимовея послать не можно, потребнье возмных Епафродита, который быль вы послань от Филипписіевь Апостолу въ темниців служить и содержаніе доставать; брата, по любви Христіянской, и спостышника, участвующаго въ моихъ трудахъ; и своинственника въ моихъ подвигахъ противъ міра и сатаны, противу лжеучителей и еретиковъ. Вашего ко мнъ для моей и другихъ Христіянъ вспомоществованія посланника послати къ вамъ не только безъ моего негодованія, но съ любовію и благодарностію.

26. Понеже желаніемь желаше видьти всьхв вась, и тужаше, зане слышасте, яко боль. Желаль онь не только видьть своихь присныхь, но и всьхь вась. Таковое его желаніе происходило прямо оть любви пастырской; но и сь нетерпьніемь хотьль, и тужаше, всьхь вась видьти, и быль онь при самой смерти, зане боль.

27. Ибо боль близь смерти, но Богь помилова его: не его же токмо, но и мене, да не скорбь на скорбь приму. Онь быль болень и близь смерти, но Богь, возвративши ему здравіе, избавиль его оты той смерти, которая есть оброцы грыха; помилова его оты смерти, которая хотя бы для него была избавленіемь оть былабый и преселеніемь вы блаженную жизнь, но была бы печалію для вырныхы и урономы для церкви. А паче мны приложила бы скорбь на скорбь, саблала бы мои злоключенія безпрерывными, и смерть моего друга причинила бы мощью злостраданіямь (ибо я человый, а не камень.

мень, и чувствую также, какъ и Спаситель, печаль, но съ великодушіемь) большую скорбь и бользнь. Почему и бользней исцъленія дарь, который вливаеть въ меня Духь Святый, когда жощеть; а не я самь, предъ невърными не открыть, но горячею моею предъ Богомъ молитвою я о его исцъленіи просиль.

28. Скорбе убо послахь его, да видъвше его паки возрадуетеся, и азъ безпечалень пребуду. И такь я разсудиль скорве и не медля кь вамь послать, дабы вы, увидъвше его, яко преизящнато пастыря своего, паки увидъвше въ живыхъ возрадуетеся. И азъ не о своемъ злоключении помышляющий, но о вашемъ спасении и благосостояни безпечаленъ пребуду.

29. Пріимите убо его о Господъ со всякою радостію, и таковыя честны имъте. И такъ пріимите вы его не яко приватнаго моего друга, или оть меня посланнаго, но яко посланника Божіяго. Пріимите его о Господъ, который сіе повельваеть, со всяною искреннею и совершенною радостію, и не только его, но и подобныхь ему честны имъйте. А я похваляю его не за витійство какое, или высоту въ наукахь, но за благочестіе и любовь.

зо. Зане за дъло Христово даже до смерти приближися, понудивъ себе вседущно, да исполнить ваше лишение службы, яже ко мнъ. Страданія его и бользни происходили не для его собственной пользы, но за дъло Христово; изъ любви ко Христову ученію: онъ меня въ темницъ посышль, и не безь опасности отъ мучительства Неронова жиль со мною. И по причинъ долгаго пути и чрезмърныхъ трудовъ даже до смерти



смерти приближися, и не щадя жизни своея, ни здравія; понудивь себе вседушно, да исполнить ть недостатки, въ которыхь вы меня признали; да исполнить любви вашея долгь, ваше лишеніе службы, которую вы мнъ чрезь его посольство снабдъніемь меня вы нужды оказать хотьли. Подобное изреченіе находится вы посланіи Филим. 13. Также и 2. Кор. 11. 9.

F=====

ГЛАВА 3.

Отвергаеть ищетныя ложных Апостоловь разумьнія, произвопоставляя имь единаго Христа. Описываеть дъйствіе и силу въры, дабы отложие вся, старались совершенства достигнуть.

1. Прочее же братія моя, радуйтеся о Господь: таяжде бо писати вамь, мнь убо нельностно, вамь же твердо. И такь описаль я вамь, вь чемь состоить ваше спасеніе, то есть во Христь единомь. Прочее, что больше остается двлать, какь только искать своего благополучія вь верьховномь благь? Радуйтеся о Господь, откинувши печаль, раждающуюся вь вась сть моихь узь, ищите радости вь источникь ея, Господь, радуйтеся радостію духовною. О семь я вамь повторительно долженствую сказать, таяжде бо писати вамь, мнь убо нельностно; а дабы вы болье утвердились вь върв, вамь твердо.

2. Влюдитеся от псов , блюдитеся от злых дълателей, блюдитеся от съченія. Не единожды говорю, но многократно повторяю, блюдитеся от псов , незнающих Божественнаго ученія, безстыдных ; от вры к жидовству, на свои, аки песь, блевотины отходящих ; кле-

Дени. 19. 28. вещущихь, или лающихь на вбру, для чрева своего вся пожирающихь. Блюдитеся от злыхъ дълателей, прерывающихь вашу радоснь; кощорые благовъствують Евангеліе изь одной корысти и собственной пользы, смъшивая въру истинную сь ложною. Блюдитеся от съченія, плоти от обръзанія, потребно обръзаніе сердца.

3. Мы бо есмы обръзание, иже духомъ Боку служимъ и хвалимся о Христъ Іисусъ, а не въ плоти надъемся. Духовное же и прямое обръзание мы, а не Іудеи, хвалящіеся обръзаниемъ плотскимъ, и его пользы невълущіе. Мы Дукомъ Святымъ, духомъ чистымъ и непорочнымъ, а не внъшними обрядами Богу служимъ, и хвалимся о Христъ, Ходатаъ нашемъ и спасения Виновникъ. О немъ радуемся, о Немъ, а не въ плоти надъемся. Онь завъть съ нами положилъ въ своей крови.

4. Ибо и азъ имъю надъяние во плоти: аще жто инъ мнитъ надъятися во плоти, азъ паче. Естьли же можно въ плотскомъ обръзаніи поставлять какую славу, то я не для того оную отметаю, будто бы ел не зналь, или не имъль, азъ имъю надъяние во плоти. И ежели кто другой мнитъ надъятися во плоти, то я наипаче, которой другихъ ревностію превосходиль.

5. Обръзань осмодневно оть рода Израилева, кольна Веніаминова, Евреинь оть Еврей, по закону Фарисей. По примъру Іакова и его потомковь обръзань осмодневно, не такь, какь приходящіе вь Еврейскую изь иноплеменных въру. Родился я не оть язычниковь, также и не оть Измаильтянь, или Идумей, которые обръзывались; но я родителей имъль Евреевь, Евреинъ

omI

оть Еврей. Рождень оть того покольнія, которое наипаче любиль праотець Іаковь, оть кольна Веніаминова. А по закону, или по моему ученію, (такь ученіе называется) быль изь секты поял. 78. Фарисейской, которая за наипревосходную по-1 прить читалась и лучшую, нежели Саддукейская. Со 4 2.823. стояла вь наблюденіи внъшнихь обрядовь.

6. По ревности гоних церковь Божію, по правдь законный бывь непорочень. Имбя ревность кь върв и закону, по ревности, гналь я Христіянь; почитая их врагами своими, гоних церковь Божію. А сіе дълаль я по правдь законный, ко-торая повельваеть всякому свою въру защищать: чего оть меня, понеже правительство и суды требовали, то я и почиталь себя въ семь дъль непорочнымь.

7. Но яже ми бяху пріобрьтенія, сія вмьиихь христа ради тщету. И что по мнънію людей и моему казалося быть законнымь и полезнымь, яже ми бяху пріобрьтенія; изь чего надъялся я своего спасенія, и оть чего ожидаль похвалы, то есть оть секты Фарисейской, породы Іудейской и прочая, все то вь сравненіи со христомь и Его правды, которая почерпается не оть дъль закона, но благодати; все то, противное Евангелію и благодати и препятствующее оправдатися предь Богомь, тщету вмѣнихь.

8. Но убо вмъняю вся тщету быти за превосходящее разумъніе Христа Іисуса Господа моего, етоже ради всъхъ отщетихся: и вмъняя вся уметы быти, да Христа пріобрящу. И такъ я съ того самаго времени, когда началь познавать Христа, всъ чести, славу, богатство и самую жизнь, вся, не только что въ моемь жидовствъ имъль,

имбль, но и что нынь яко Апостоль имбю, вмѣняю тщету; все это не за велико поставляю, дабы только снискать спасительное и превосходящее разумѣніе Евангелія, сь коимь ничто сравниться не можеть. Его разумѣніе, то есть Господа моего Іисуса Христа, превыше всего поставляю. Для Него единаго, Его ради желаю всѣхь сказанныхь благь лишиться, лишь бы только Его знать. Для Него вся сія уметы вмѣняю, уметы, коихь ничего презрѣннье нъть.

9. И обрящуся въ Немъ не имый моея правды, яже оть закона, но яже върою Інсусь Христовою, сущую оть Бога правду въ въръ. И хотя всв благія мои двла суть вожій дарв, но двиствія, от сего дара происходящія, суть мои. Я, почитая всв благія міра ни за что, не твмь хощу оправдаться: но якоже вблівь кЪ древу прилъпляясь, правдою Іисуса Христа. Обрящуся въ Немь не имый моея правды. Ибо что мон двла предь Богомь? Какое исполнение мое закона? Я только могу Христову правду почесть моею. Я оправдаюсь върого Інсусь Христового. Благих в дълв собственно моих в никаких в не имбю, но въ день общаго суда обрящуся правымъ шою правдою, которая происходить не оть закона Моисеова, но от в в ры. Сія правда от единаго Бога. Его даромъ бываеть.

го. Яко разумъти его и силу воскресенія его и сообщеніе страстей его, сообразуяся смерти его. А для чего я все сіе за уметы вмъняю, тому причиною дъйствіе въры, сила воскресенія и сообщеніе страстей Христовыхь. Знаю я это не по одному разсужденію, но и чувствіемь. Онь избавиль нась оть гръха, по-



бъдиль діявола, даль намь воскресеніемь жизнь въчную. Все это дълаю сообразулся смерти Его, вмъненіемь Его правды, умерщвленіемь тъла и проч.

тт. Аще како достигну въ воскресение мертвыхъ. И такъ буду ли я сего воскресения участникомъ проліяніемъ моей крови; или достигнути его должно чрезъ разныя бъдствія и напасти; или жизнію спокойною, для меня все равно. Аще како достигну и проч.

12. Не зане уже достигохЪ, или уже совершихся, гоню же аще и постигну, о немже и постижень быхь оть христа Іисуса. Хотя по моему упованію я не сомніваюсь о моемь воскресеніи, но я еще той меты, до которой Христіянамь достигать должно, не достигохь: не достигь я до той награды, которая блаженнымь по смерши предлежить; ниже совершихся я въ жизни святой и въ совершенномъ Бога познаніи, какое буду вь въчности имъть. Но я тоть, которой прежде оть Бога убъгаль, нынъ тоню и въ слъдъ иду Спасителя моего; и не сомн ваюсь, что я до совершенныя небесныя награды дойду, и такожде постигну того Інсуса Хоиста, от кого я, будучи гонитель и грвшникь, благодашію постижень быхь.

13. Братіе, азъ себе не у помышляю достигша: едино же, задняя убо забывая, въ предняя же простираяся. Обращаеть Апостоль слово свое къ Филипписіемь, дабы смиренія ихъ примъромь убъдить. Азъ, хотя толико лъть трудившійся, бъдствія и напасти за Христа претерпъвшій; азъ, Апостоль оть самаго Христа наученный и вась научившій, не дошель еще до пого того совершенства, котораго требують Христаянскія правила. Азъ себе не у помышляю достигша. А къ совершенному познанію Христа только то за нужное почитаю, едино же, вст мои, ежели можно назвать, содъянныя благія дъла, вст мои подвиги и труды, все прошедшее, задняя убо забывая и не поставляя себт въ пожвалу; а ко всему тому, что къ совершенному окончанію Христіянскія жизни ведеть, ко всему тому блаженному награжденію простираяся, которое предложено трудящимся до окончанія жизни своея, и совершающимъ подвиги воиновъ Христовыхъ до предложенной имъ меты.

14. Со усердіемь гоню, къпочести вышняго званія Божія о Христь Іисусь. Всвин способами, всъми силами душевными и пълесными, не взирая на всБ препятствія, естьли бы гдБ случилось пасши, шамо восшаю и безпрерывно со усерліемь гоню. Поспъшаю кь тому вынцу, которой побъждающему дается, къпочести зовущей нась къ небесному блаженству для воспріятія награды, къ почести званія вышняго. Теку, да посіпитну: уподобляясь вы семы случай подвижникамы тъмъ, которые исходя на Олимпійскихъ публичных играхь, старались достигнуть своея мешы, предупреждать бъгущихъ, ухватить вънець от съдящихь на высоть судей. Тако моимъ подвигамъ небесный судія Інсусь Христось, тонго о Христь Інсусь монхь двль судін.

15. Елицы убо совершенни, сіе да мудрствуємь: и еже аще ино что мыслите, и сіе Богь вамь открыеть. И такь ежели кто прель другими въ Христіянскихь подвигахь большій имъеть успъхь; ежели кто млекомь будучи ученія

1 Kop.



нія напоень, достигь большихь совершенствь, і кор. елицы убо совершении, твердое наміреніе имб-гл. 14. ющіе кь достиженію наміренія своего. Сіе да мудрствуемь, о семь предложенномь наміреніи да помышляемь. Ежели же кто изь вась, или оть лжеучителей научась, или иначе думая, или разсуждая, нежели я вамь пишу, и еже аще ино маточито мыслите, и сіе діло, что благія наши діла і кор. и наша правда зависить оть бога, а не оть нась. 3. 6. Сію истинну вамь открыеть Богь чрезь духа Святаго вдохновеніе.

16. Обаче въ неже достигохомъ, тоже да мудоствуемъ, и тъмже правиломъ жительствуемъ. Однако же еспьли кто достигъ въ большее познаніе Божіе, и ежели кто возшель на вышшій святости жизни степень: то помнить долженъ, дабы единодушно съ прочими во благихъ подвизался дълахъ. Тако стоящимъ и мудрствующимъ Богъ открываетъ волю свою. Въ неже достигохомъ, тоже да мудрствуемъ. Пускай всякой знаетъ то, что предписываютъ заповъди Господни. Мы, Христіяне, въ догматахъ въры и во нравахъ должны одного закона держаться. Тъмже правиломъ да жительствуемъ.

17. Подобни ми бывайте братіе, и смотряйте тако ходящыя, якоже имате образь нась. И такь вы посльдуйше всьмь тьмь, которые со мною согласны и хотять мнь подражать, подобни и вы ми бывайте! и на всьхь шьхь, которые живуть вь братской любви, во взаимномь мирь, безь всякихь вздоровь и вь жизни святости смотряйте, представляйте меня вь примърь, и имъйте образь нась.

18. Мнози бо ходять, ихже многажды глаголахь вамь, нынь же и плача глаголю, враги коеста Христова. Есть довольно такихь, коимь вы подражань не долженствуете; есть много таковыхь, которые совсьмь иначе живуть, нежели я и другіе Христіяне. Мнози ходять не такь. Я уже объ нихъ многокрапіно упоминаль, многажды глаголахь вамь, они были мною увъщаемы, но не послушались; пошому я, любя вась, плача объ ихъ нещастіи, глаголю, что они враги креста Христова. Они совстмъ иначе живушь, нежели Хрисшіянское ученіе велишь. Ихв беззаконная жизнь показываеть, что они ненавидять Христова креста, которой не къ похотямь и увеселеніямь, но кь трудамь и строгой жизни побуждаеть. Они силы креста Христова не чувствують; не чувствують, что силою его истреблень первородный гръхь, спасаются върные, и получающь свое предь Богомь оправдание.

19. Имже кончина погибель, имже Богь чрево, и слава вы студь ихы, иже земная мудрствують. Награда симы беззаконникамы извыстна.
Ихы кончина будеты погибель вычная, ежели
только не покаются и не начнуть лучше жить.
Они только предаются плотоугодію и роскошамы;
они стараются насытить только свое чрево. На
семы пристрастіи всы свои дыла и намыренія
основывають. Имже Богы чрево. Какая слава ихы?
Чымы они хвалятся? Они хвалятся во элобы.
Они своихы грыховы не только не стыдятся, не
ненавидять, но еще ими выхваляются. Слава вы
студь ихы. Они ищуть своихы удовольствій
гим. 3. только, богатства, славы; они земная мудр-

is cmeyromb.

онуду же и Спасителя ждемъ Господа нашего Іисуса Христа. А для чего должно вамъ вести истинную Христіянскую жизнь, то воть причина и побужденіе! понеже мы свое жилище имъемъ не здъсь, но на небесъхъ. Мы граждане обители небесныя; наше обращеніе, наше житіе на небесъхъ есть; а потому жить, мудрствовать, размышлять намъ должно, яко жителямъ небеснымъ. И такъ мы должны взирать на небо; оть него пришло наше избавленіе. Отъ онудуже и Спасителя ждемъ. Христось нашь Спаситель живеть тамь тълесно, какъ вознесся съ Еленской горы; мы Его по твердому върою упованію ждемъ.

21. Иже преобразить тьло смиренія нашего. яко быти сему сообразну тылу славы его, по дыству, еже возмогати ему и покорити ему всяческая. Таковое - то благо даеть Богь правелнымь своимь! Онь самыя наши швла, по есшеству своему тлънію подлежащія, сдълаеть нетавнными. Онв ихв преобразить не вв составахь, или членахь, но перемънить оное тьль состояніе, которому они подвергли себя гръхами. Онь трло нашего смиренія, твло бренное. тавнію, болвзнямь и перемвнамь подлежащее, саблаеть неплыннымь, безсмертнымь, небеснымь. Оно будеть подобно Его тьлу, какое имбеть вы состояни прославления, тылу его сла- врее. 1. вы. Сіе будеть по действу, еже возмогати вся-19. кую шварь и все перемънять по воль Сына Божія, который туюжде имбеть со Опцемь власшь.



ГЛАВА. 4,

- Вы которой оты члстныхы увыщаный простирается Апостолы кы главнышимы. Увыряеть, сколь много быль оны щедростик ихы обрадованы, хотя бы впрочемы и великодушно могы педостатки понести.
- г. Тъмже братія моя возлюбленная и вождельнная, радосте и вынче мой, тако стойте о Господъ, возлюбленнии. И такъ ежели предлежишь намь шоликая небесная награда, о кошорой я досель писаль. Тъмже братія моя возлюбленная, которых в толико люблю, св которыми видъться и всегда быть желаю; и вождельнная. Предметь и причина по благочестію вашему и швердому въры исповъданію радости моей. Вы моя слава и утбшение и вънче мой; ибо за труды мои, которые полагаль я при вашемь обращеніи, ожидаю я себь вынца и награды. Какы прежде, такъ и нынъ стойте твердо и непреткновенно; пребывайте въ въръ благодатію Божіею, Его силою, стойте о Господь; соединяйтесь съ Нимъ, аки зданіе на своемъ основаніи, аки рождіе со своею лозою. ТВмВ - то вы окажеше мнъ свою любовь; шъмъ пребудеще для меня возлюбленній.
- 2. Егодію молю, и Сунтухію молю, тожде мудоствовати о Господъ. Егодію и Сунтухію, сихъ славнъйшихъ между вами изъ Хрисшіянокъ женъ, прельщенныхъ нъсколько отъ лжеапостоловъ, впрочемъ чистосердечныхъ, молю туюжде съ прочими содержати въру, хранить любовь и повелънія Господни. Тожде мудоствовати о Господъ.
- з. Ей молю и тебе, супружниче присный, споспъществуй имъ, яже во благовъствовании спо-



двизавшася со много, и съ Климентомъ и съ прочими спостъшники моими, ихже имена въ книгахъ животныхъ. Съ ними прошу я и тебе, коего здъсъ еще вижу, Епафродите! супружниче мой присный; шы, который несешь совокупно со мною иго бъдствій и напастей! помогай и спостъществуй имь вь томь, дабы они едино сь прочими и шожде мудрсшвовали. Они сшолько же ревностны были во благовъствовании, какъ и я; обращали жень, а для сего претерпъвали разныя бъдствія и напасти. Они желали равными быть вь подвигахь со много, сподвизащася со мною, также и съ Климентомъ, Епископомь Римскимъ. на время пребывавшимь вь Македоніи, съ прочими пресвитерами Филиппійских церквей, споспъшники и помощники моими, ихже имена пъмъ благополучные, что написаны не между человвческими похвалами, не на пирамидахв и обелискахь, не вы книгахы человыческихы; но вы книгахъ, избранныхъ Богомъ къ жизни въчной, въ книгахъ животныхъ.

4. Радуйтеся всегда о Господъ, и паки реку, радуйтеся. Я оть всего сердца моего желаю вамь всякія радости, и повторительно говорю, дабы вы искали радости своей не въ земныхъ благихъ, не въ скоропреходящихъ прелестяхъ міра сего, но въ Господъ, и паки радуйтеся, не вгирая на всъ тъ оскорбленія, которыя должно понести вамъ за имя Христово.

5. Кротость ваша разумна да будеть, всьмы человькомы Господь близь. Вы жизни и во нравахы вы себе ведите такь, чтобы со всыми людьми обращаться равнодушно, безы всякихы вздоровы и ссоры. Превозмогайте терпыніемы нещастія.

стія. Преносите обиды и другихъ врожденные пороки, не толкуя на худую сторону дбла друтихъ и слова. Все сіе такъ дълайте, чтобы и самые язычники видбли. Кротость ваша разумна да будеть всымь человыкомь. Взираеть на сін добродътели ваши Господъ Христось, Подвигоположникь вашь и Судія; Онь гоптовинь вамь небесную награду, отвратить ваши бъдствія, избавить от напастей; судь Его уже наступаеть, Госполь близъ.

6. Ни о чемже пецытеся, но во всемъ мо-

литвою и моленіемь, со благодареніемь прошенія ваша да сказуются къ Богу. Земныхъ благь недостатки вась да не смущають, перенося все великодушно; помышляйте только о спасеніи и мать. 6. званіи вашемь, а болье ни о чемже пецытеся: 34. но во всяких ваших в нуждахв, во всемь молит-6010, признавайте ваши предь Богомь немощи; а моленіем в испрашивайте от Бога в недостаткахъ вашихъ милости, со благодареніемъ за всв щастливыя и нещастливыя приключенія; ибо Онь одинь или дасть то, чего вы требуете; или въ нуждахъ избавишь вась попеченій. Съ симь - то намъреніемь прошенія ваша да сказуются къ Богу. Онь въдаеть нужды ваши, въдаеть и благоволить о прошеніяхь вашихь, ежели шолько вы возлагаете на Него упованіе. А когда говоришся о Немъ, якобы не въдаль, чрезъ то показывается Его неблаговоленіе.

7. И миръ Божій, превосходяй всякъ умъ, да соблюдеть сердца ваша и разумънія ваша о Хоисть Інсусь. И когда вы престанете имъть излишнія попеченія и привязанности ко благимь земнымь, тогда не только будете имъть Божію

любовь и півсное сь Нимъ соединеніе, но спокой-т леть ствіе души и совъсти, раждающееся опів прими-т норь ренія сь Богомь, которое, доколь здівсь живемь, числ. 6. умомь нашимь постигнуть не можемь. Миръ сь ближними нашими и въ обществь; миръ тоть, который превыше всякаго ученія философскаго и превосходяй человіческій умь; онь, яко нівко-торое оружіе и оть враговь щить, да соблюдеть болье ваши сердца, нежели ваше богатство, честь, тівло, и проч. да соблюдеть и разумінія ваша, дабы не уклонялись оть пути истиннаго ко лжи, но углублялися бы во Христь Іисусь Его благодатію.

8. Прочее же братія моя, елика суть истинна, елика честна, елика праведна, елика пречиста, елика прелюбезна, елика доброхвальна, аще кая добродътель и аще кая похвала, помышляйте. А дабы сократить мои досель писанныя къ вамъ наставленія, прочее же братія моя дълайте и помышляйте вы, яко Христіяне и граждане, все що, что отдалено от лжи и лицембрія; все то, что сходно сь закономь Божіимь, сь непорочностію совъсти, какъ то, почитайте Бога, товорите правду, соблюдайте данное оббщание, помышляйте елика сушь истинна. Удаляйтесь от всего ного, что соблазнительно въ словахъ, дълахъ и пълодвиженияхъ, также въ поступкахъ, одеждъ и проч. что возбуждаеть худыя и безстыдныя пожеланія, помышляйте елика честна. Старайтесь всякому воздавать свое, помышляйте елика праведна; удаляйтеся от всего того, что можеть двлашь вась несовершенными, или ко гръхамь поползновенными, творите елика пречиста. Не будь-

35.

будыте строги вы во нраважь, никого не оскорбляйте, храните дружество, и все то, что снискиваеть у другихь любовь, помышляйте елика прелюбезна. Заслуживайте не притворную, но истинную славу, помышляйте елика доброхвальна. Ежели есть какое дбло, которое заслуживаеть уваженіе от почтенных и разумных мужей, аще кая добродътель. Ежели есть что либо таковое. что между людьми похвалы достойное, аще кая похвала. Вы о всемь сказанномъ всевозможное прилагайте стараніе, твердо содержите в памяши, ревноспіно и всегда сія помышляйте.

9. Имже и научистеся, и пріясте, и слышасте, и видъсте во мнъ, сія творите: и Богь мира будеть съ вами. Все то, чему вы оть меня научистеся, что при мнв, или въ отсутствіи моемь слышасте и видъсте, подражайте во всемь не онымь лжеапостоламь, но мнъ. Сія вся не только помышляйте, но помышленія ваши сопрягайше со внъшними дълами. И Богъ. источникъ и причина мира, которымъ Онъ тоэнж 15. лико увеселяется, будеть вамь во встхъ случа. яхь помогань, пребудеть сь вами. С. Мане. 28. 20. Лук. 1. 38.

> 10. Возрадовахся о Господъ вельми, яко уже хогда воспомянусте пещися о мнь: понеже и печастеся, но непогоднымъ временемъ обдержастеся. Я къ умноженію и продолженію духовной радости моей, радости, коея источникъ есть Богь, котораго вы исполняя волю, были побуждены ко благотворенію и ко вспомоществованію не шолько вашему другу, но и Апосшолу, возрадо

радовахся о Тосподъ вельми; ибо видъль, что много послужить сіе благотвореніе и кь вашей пользь. Вы уподобились плодоносному древу, которое зимою аки обнаженное скрываеть внутрь себя соки, а весною оживляясь процвътаеть. Подобно и вы воспомянуете о мнь, и всякое о содержаніи моемь прилагая стараніе и печастеся, хотя неудобство времень и было препятствіемь исполнити вамь благое намъреніе свое, непогоднымь временемь обдержастеся.

11. Не яко по скудости глаголю: азъ бо навыкохъ, въ ниже есмъ доволень быти. Я о семъ говорю не для того, будто бы имъль необходимую нужду въ щелрости вашей; не по скудости глаголю; понеже я не на словахъ, но на самомъ дълъ и на опытъ узналь, какъ-то состояніемъ своимъ, сколько бы оно впрочемъ ни бъдственное было, довольнымъ быть. Навыкохъ въ ниже есмъ доволенъ быти. А добродътель вашего благотворенія не столько клонится къ пользъ моей, сколько къ собственному вашему спасенію.

12. Въмъ и смирятися, въмъ и избыточествовати: во всемъ и во всъхъ навыкохъ, и насыщатися и алкати, и избыточествовати и лишатися. Позналь я на самомь дълъ, какъ должно смирятися во время бъдности и скудости. Знаю, съ какимъ терпъніемъ должно переносить оную и препоручать себя волъ Божіей. Въмъ, что во время щастія и богатства не должно превозноситься, но съ благодареніемъ принимать милости Господни. Въмъ избыточествовати при вся-

комь времени и мысть, во всемь. При всыхь нечаянно бывающихь приключеніяхь я уже довольно научень; все видыль, все испыталь, во всыхь случаяхь жизни навыкохь. Не превосхожу я предыловь при насыщеніи, когда во изобиліи бываю, вымь и насыщатися. И вы скудости умыю переносить голодь безь унынія, вымь алкати. Чтобы таковое ни было нужное кы одынію, пропитанію и содержанію моему, вымь избыточествовати и лишатися.

13. Вся могу о укрыпляющемь мя Іисусь кор. 3. Христь. О чемы я досель ни говорилы, все то могу переносить не своими силами, но о укрыпляющемь мя Іисусь. Могу быть во всемы терпьливы дыствемы и могуществомы Христа, которой во мны пребывая, довольныя кы тому подаеть силы. И такы великія Апостола заслуги, но дабы оны были вы немы, сіе дылала благодать вожія.

14. Обаче добрѣ сотвористе, спріобщившеся течали моей. Хотя же я къ терпънію и пріобыкь, однако вы не подумайте, будто бы я дарь безь благодарности приняль; заподлинно вь немь имъль я нужду. Добрѣ сотвористе. Онь для меня потому пріятнъе быль, что захотъли вы имъти участіе въ нещастіяхь моихь и спріобщитися печали моей.



кь вашей служить похваль, то сіе, что сдылали вы щедрость не по принужденію, но по единому благонравію. Высте бо, яко вы началь моего благовыствованія, которое насыяль я сперва вы Македоніи, и егда изыдохы вы другія Аттическія страны, никто мны не присылаль, ни едина церковь общевася, помогать служителямы слова всемы тымь, что нужно для жизни временной, подобно какы служители слова должны служить тымь, что кы жизни душевной и вычной служить. Вы слово даянія и пріятія, точію, что кы особливой вашей служить похваль, вы едини.

- 16. Яко и въ Солунъ и единою и дващи въ требование мое посласте ми. Вы не единожды, но дващи и многократно посылали въ Македонскаго царства городъ Солунъ. А посылали въ требование мое для содержания бъдныхъ, и въ требование не на роскоши, или незаконныя издержки, но на необходимо нужное содержание.
- 17. Не яко ищу даянія, но ищу плода множащагося въ слово ваше. А пишу и похваляю щедрость вашу не для испрошенія вашихъ даровь, не яко ищу даянія; но ищу собственной вашей пользы, ищу плода, которой умножаеть Богь въ ваше слово и спасеніе.
- 18. Пріяхъ же вся, и избыточествую: исполнихся, пріємь оть Епафродита посланная оть вась, воню благоуханія, жертву пріятну, благоугодну Богу. И какъ плоды оть монхъ нивь, или заплату за труды все то, что вы ни прислали, пріяхь вся; и больше теперь имъю, неже-

ли нужда требовала, избыточествую; слишкомь вознаграждена моя скудость, исполнихся. Пріемь оть Епископа вашего Епафродита посланная. Которые дары принесли вы самому Богу, двлами милосердія увеселяющемуся и пріемлющему оныя аки пріятный виміямь, воню благоуханія. Вы принесли Богу жертву пріятну; жертву, како-

19. Богь же мой да исполнить всякое требованіе ваше по богатству своему вь славь, о Христь Іисусь. А за всв ваши благодвянія Богь
тоть, котораго я чту, котораго я Апостоль,
богь, вознаградитель всьхь благихь двль, Богь
мой блаженныйй и богатый вь милостяхь, воздасть вамь (ибо я возблагодарить не вь состояніи) изобильно. Онь да исполнить всв нужды и требованія ваши по богатству и всемогуществу своему, зная и хотя всякаго исполняти нужды прежде прошеній. Онь воздасть вь
славь за временное благо вычое, во Хриеть, Ходатав спасенія нашего.

20. Богу же и Отцу нашему слава во въки въковъ. Аминь. Богу же, дарующему намъ вся жил. 11. благая, и Отцу нашему, возрождающему и усы-36. и гл. новляющему насъ себъ благодатію крещенія, да кал. 1. 5. будеть навсегда слава и похвала во въки въковъ.

> 21. Цёлуйте всякаго свята о Христв Інсусв, цёлують вы сущая со мною братія. Поздравляйте, скажите мой поклонь, цёлуйте всёхь Хриспіянь, всякаго свята, и пребывающаго вы

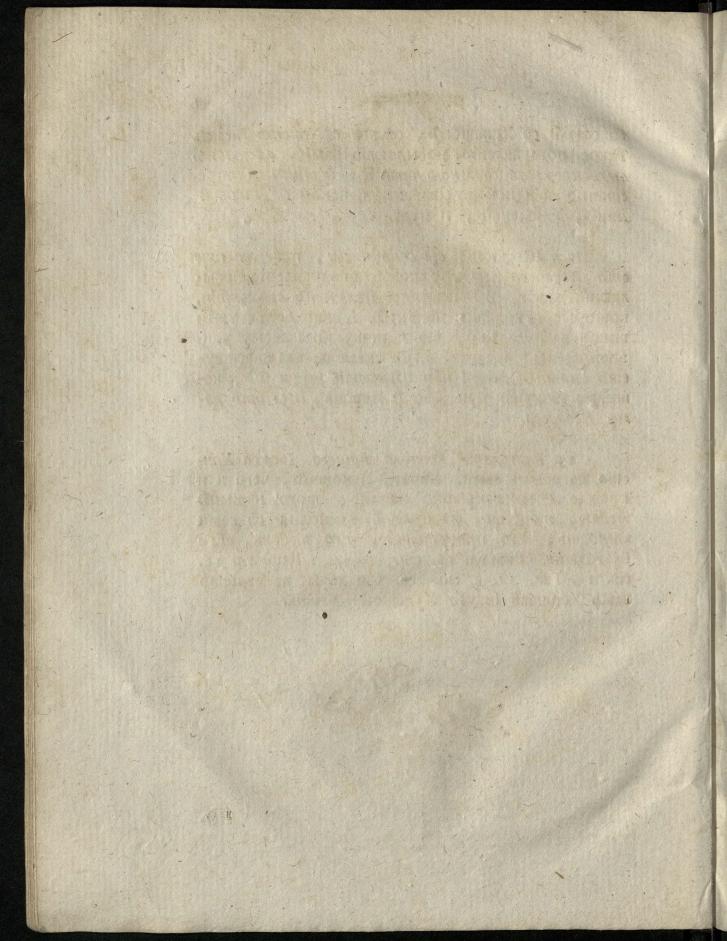


вь союзв со Христомь, свята в Христь Інсуст. Такое поздравленіе посылають вамь, цвиують вы вся сущая со мною братія, братія, безпрестанно со мною пребывающія, какь-то Тимовей, Линь, Клименть, и проч.

22. Цълують вы святи вси, паче же иже оть Кесарева дому. Таковое поздравление посылають вамь всь Христіяне, цълують вы святи, которые находятся вь Римь. А что болье утвшить вась должно, то я пишу кь вашему удивленію, какь и среди, такь сказать, ада царствуеть сильный Богь! ибо цълують вы и ть, которые живуть при Дворь Нерона, иже оть дому Кесарева.

23. Благодать Господа нашего Іисуса Хоиета со всъми вами. Аминь. Наконець, чего я и прежде и многократно желаль, того и нынъ желаю, то есть, да будеть Господня сь вами милость, Его присутствие, Его любовь, Его благодать. Рим.гл. 16. ст. 20. 24. 1 Кор. гл. 16. ст. 23. Гал. гл. 8. ст. 18. Сти дары да изліеть вамь Ходатай Іисусь Христось. Аминь.





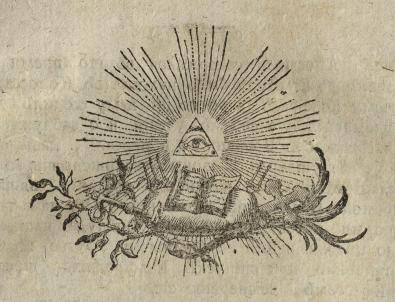
ПОСЛАНІЕ В СВЯТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА В КЪ КОЛОССАЕ МЪ

со изъясненіемъ.

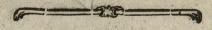
Сердце разумнаго стяжеть чупстпе, ушеса же мудрыхь ищуть смысла.

BULLARIE

Пришч. гл. 15. ст. 10.



ПОСЛАНІЕ СВЯТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА КЪ КолоссаемЪ.



приступъ.

КОЛОССАИ были жители, по мнънію нъкоторыхь, острова Родоса, въ которыхъ быль поставленъ славный оный солнцевъ колоссъ (статуя), почитавшійся между седьмію чудесами свъта. Но иные справедливъе думають, что Колоссы быль городь во Фригіи, въ меньшей Азіи, смъжной съ Іерополемъ и Лаодикіею. Такъ пишеть Геродоть въ книгъ 7. и Плиній 5. 32. сходно съ Колосс. гл. 21. и гл. 4. 13. 14. 16. Сіи наконець города истреблены землетрясеніемъ.

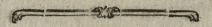
Причина посланія сего была та, что когда Епафрась обратиль Колоссаевь ко Христу, то старалися ихь нъкоторые совратить тщетною философіею, или ветхозаконными обрядами; а

Ж 2

Па-

причина. Павель Апостоль содержался вы то время вы оковахы вы Римы, не бывы никогда вы Колоссахы. Почему Епафрасы нарочно кы нему ходилы для увыдомленія и о своемы ученіи и о заблужденіяхы еретиковы Новатовы; и просилы, дабы оны сіе ученіе утвердилы своимы свидытельствомы и посланіемы. Хотя же и всы посланія святаго Апостола Павла суть преизящныя; но паче ты, которыя писаны изы Рима. Оттуда написано было прежде всыхы кы Филимону, другое кы Филипписіемы при отпускы Епафродита, третье кы Ефесеемы, четвертое сіе.

Содержить оное: 1) благодареніе Богу за ихь обращеніе, 2) доказательство о Божествів и содержа-ходатайстві Іисуса Христа, 3) о упраздненіи ветхозаконныхь обрядовь, 4) ученіе родителямь и чадамь, мужамь и женамь и проч.



ГЛАВА т.

Содержить надпись. Потомы Апостолы Колоссаевы похваляеть. Даеть свидытельство о учени, слышанномы оты Епафраса. Благовыствуеть имы Божию благодать, все спасение полагая во Христь.

1. Павель Апостоль Іисусь Христовь волею Божіею, и Тимовей брать. Начинается также, какь и посланіе кь Филипписіемь. Называеть себя Павель Апостоломь для отличія оть лживыхь апостоловь; а чрезь то увъряеть онь ученіе свое быть истиннымь; что есть Апостоль Іисусь Христовь, не самь себя на то опредълившій, не по человьческому званію на то предьизбранный; или не безразсудствомь и пристрастіемь кь тому побужденный; но волею Божіею

позванный от Бога, котораго прежде быль преступникь. И Тимовей брать, котораго Колоссаи довольно знали; потому что быль нъкогда кы нимь посылаемь.

- 2. Сущимъ въ Колоссаехъ святымъ и върнымъ братіямъ о Христъ Іисусъ. Върою святымъ. Подобно и въ посланіи къ Ефесеемъ всъхъ върующихъ называеть святыми; ибо вся наша святость пріобрътается вмъненіемъ правды Іисусъ Христовой. О Христъ Іисусъ. Благодать вамъ, состоящая въ любви Божіей и въ Его къ вамъ благоволеніи. И миръ, успокоевающій совъсть; миръ духовный, производящій спасительныя дъйствія и всякое временное и въчое благополучіе. Отъ Бога Отца нашего, предопредълившаго насъ ко спасенію, и Господа Іисуса Христа Искупителя.
- 3. Влагодаримъ Бога и Отща Господа нашего Інсуса Христа, всегда о васъ молящеся. За пріятую въру вашу и за любовь, яко превосходнъйшій Духа Святаго дарь, благодаримъ Бога, который есть первое лице Святыя Троицы, Отець Господа нашего Інсуса Христа, испрашивая сихъ Божіихъ къ вамъ благодъяній, всегда о васъ молящеся.
- 4. Слышавше въру вашу, яже о Христъ Іисусъ, и любовъ, юже имате къ святымъ. Побудило меня и со мною всъхъ върующихъ благодарить Богу слышавше, что вы приняли учене Евангельское, слышавше въру вашу, яже о Христъ, неразрывно сопрягающуюся съ любовію, которыя двъ добродътели составляють прямую должность человъка. Любовъ, которою вы восхотъли присоединиться къ святымъ.

5. За упованіе, отложенное вамъ на небесьхъ, еже прежде слышасте въ словеси истинны благовъствованія. Вы не восхотьли болье быть въ числь язычниковь, не имущихъ упованія; но воспріяли въру и любовь за упованіе спасенія но вамъ оть Бога, подобно какъ отлагають родители по наслъдству дътямъ своимъ долю; такое наслъдство готовится вамъ на небесьхъ; о гор. 6. чемъ вы уже прежде слышасте неложно въ слобесь веси истинны, въ Евангельскомъ благовъствованіи, въ которомъ все то, что говорится о христь, о вашемъ спасеніи, о жизни въчной, есть истинно.

и есть плодоносно и растимо, якоже и въ васъ, оть негоже дне слышасте и разумъсте благодать Божію во истиннь. Благов в ствованія, дошедшаго и сущаго въ васъ. Извъсшно оно стало во всемь мірь пошому, что узнали его знаменишвишія вь сввшв государства. Не такв, какв Pим. 1. быль Mouceemb законъ кранимъ въ одномъ mоль. ко Израильскомъ народъ. Оно подобно древу, которое расшеть и купно плоды производить. Оно есть плодоносно и растимо. А раждаень оно вбру, надежду, любовь и всв благія двла. Двян. гл. 6. 7. и гл. 19. 20. 2 Кор. 10. 15. и Быш. 1. 21. Не меньше же оно плодоносно и у другижь, какъ и у вась, а паче съ того самаго времени, отъ негоже дне слышасте и разумъсте; сь шого самаго часа, когда вы его услышавь, почувствовали дъйствія въ себь. Почувствовали благодать Божію въ проповъданной вамь безь всякой лжи, безь всякаго пришворсшва, истиннъ.



7. Якоже и увъдъсте отъ Епафраса, возмюбленнаго соработника нашего, иже есть върень о васъ служитель Христовъ. Павелъ Апостоль понеже не могъ всю Фригію обойти, потому и посылаль Епафродита (сокращенно названнаго Епафраса). Потому и говорить: увъдъсте Евантеліе отъ Епафраса, мнъ и вамъ по его чистосердечію возмобленнаго и въ служеніи Евангельскомъ соработника, которой поелику не своея ищеть пользы и выгоды, но славы Божіей и вашего спасенія, потому и есть върень служитель Христовъ.

8. Иже и яви намЪ вашу любовь въ Дусъ. Онь меня увъриль вь той любви, которую вы имъете ко всъмъ святымъ и ко мнъ. Яви намъ любовь вашу истинную, твердую; любовь, про-истекающую отъ Святаго Духа, и сокрывающу-, кор. юся во внутренности вашего сердца, яви любовь 5. 3. вашу въ Дусъ.

9. Сего ради и мы, отв негоже дне слышакомв, не престаемв о васв молящеся и просяще, да исполнитеся вв разумв воли его во всякой премудрости и разумв духовнымв. А потому и мы, взаимно васв любя, какв скоро, и отв негоже дне слышахомв, не престаемв исполняти пастырское званіе наше, молящеся и просяще, дабы вы, положивв основаніе ввры, возрастали вв двлахв благочестія, а паче вв разумв и познаніи Его таинствв, Его Евангелія и закона, и Его воли, открытой вв Его славв, вв совершенной и во всякой премудрости, относящейся кв богоугодному житію вашему; вв разумв не плотскомв, не вв такомв, какв Іудеи думали, но вв ная. г. разумб духовнымь, которой оть Духа Христова происходить.

то. Яко ходити вамь достойнь Богу во всякомь угождении и всякомь дьль блазь, плодоносяще и возрастающе вы разумь Божіи. Дабы вы все теченіе вашея жизни, яко ходити вамь такь, какь повельваеть Богь и какь Ему угодно, ходити достойно Богу, сь крайнимь стараніемь и намьреніемь во всякомь угожденіи, вы какое бы то ни было время и на какомь мысть; во всякомь дыль блазь, успывая вы добродытеляхь болые, нежели плоды принося древо, которое единожды оные приносить. А вы старайтеся успывать безпрестанно принося плоды, плодоносяще и возрастающе, вы познаніи Божественныя воли Его, таинствь, закона и проч.

11. Всякою силою возмогающе по державъ славы его во всякомъ терпъніи и долготерпъніи съ радостію. Всякимъ родомъ и всякою духовъбе. 6. ною силою всъ тъ слабости и искушенія, которымъ подвержены и отрожденные возмогающе при сильной и великой державъ славы Его, не только превозмогая всъ злыя приключенія, но уповая и побъду надъ врагами одержать. Во всякомъ, сколько бы тягостны оныя бъдствія ни были, терпъніи; а въ продолженіи ихъ въ долготерпъніи. Все сіе перенося такъ, какъ прилично христіянамъ, которые страждуть за хрилично христіянамъ, которые страждуть за хридостію, взирая на терпънія плодь и конецъ.

12. Благодаряще Бога и Отца, призвавшаго вась вы причастие наслъдія святых во свъть. Продолжайте ваше терпыніе вы молитвахь, благодаряще Бога, любящаго вась и низпосылающаго ющаго все. Бога и Отца, который сдблаль вась кь тому способными, чего прежде оть рожденія не имбли. Бога, призвавшаго вась вы наслъдство и 2 кор. с. причастіе живота вычаго, вы число избранныхь старинастіе живота вычаго вамы сего избранія гоан. с. жребій по подобію раздыленія земли Ханаанской; 12. 12. давшаго наслыдіе святыхь, избраннымь предложенное. Во свыть выры и истинны.

13. Иже избави нась оть власти темныя, и престави въ царство Сына любве своея. Сего не довольно, что свободиль нась Богь от ббаствій, ибо свобождаются тв, которые хотять и заслуживающь свободу; но Онь силою нась избави от власти темныя, подобно какъ Лота изъ Содома. По сему-по велика Его для насъ благодать и сила, что избавиль нась, немощныхь и прошивниковь своихь, ошь власти и осужденія. Рим. гл. Мы были рабы гръха и шьмы, погружены были 6. 21. во шьмъ гръховной и смерши въчной опцемъ 34. шьмы діяволомів. Но Богів преселиль нась от царства темнаго вы царство Сына, которой есть тлава в рных в и надежда наша кв полученію царства небеснаго. Сына любезнаго, Сына любве своел.

14. О немъ же имамы избавление кровио его и оставление гръховъ. И такъ мы Християне о немъ единомъ имамы избавление отъ работы гръха, діявола и ада. А сіе избавление получаемъ посредствомъ кровопролитныя Его смерти, смерти Его, въ которой было все удовлетворение за гръхи наши и обиды, нанесенныя Богу. И ефес. с. оставление гръховъ, а потому избавление отъ смерти, гнъва Божія и тиранства діявольскаго; за которымъ избавлениемъ послъдуетъ въ будущемъ

щемь въкъ избавление от истлъния тълеснаго, от бользней и всъхъ бъдствий, проистекшихъ от гръха и от тъхъ остатковъ, которые мы нынъ въ себъ чувствуемъ, первороднаго гръха.

15. Иже есть образь Бога невидимаго перворождень всея твари. Хошя и Адамь быль образь Бога, но весьма слабый; а во Христъ сей образъ Божій совершенно и ясно созерцается: ибо Онь, яко Сынь Божій, имбеть тоежде со Отцемь естество; а въ тълъ своемъ исполнилъ совершенно Его волю и дбла Его совершиль. Онъ есть 10aн. 5. образъ Бога, который самъ по себъ тълесными ст 19. Очами видимъ бышь не можетъ, Бога невидима-3. гл. 13. го, но во Христъ ясно видимъ. Христосъ по Божескому есшесшву своему прежде, нежели всБ твари произведены, уже быль перворождень всея твари, понеже в в чный. И так Он им веть всб тб права, которыми перворожденныя дбти пользоваться должны, то есть Онь есть наследникь и надь братіею старшій. Онь надь избранными Божіими чадами господствуеть.

16. Яко тьмь создана быша всяческая, яже на небеси и яже на земли, видимая и невидимая, аще престоли, аще господствія, аще начала, аще власти, и всяческая вы томь и о немы создащася. А вы доказательство того, что Оны перворождены и превосходные всея твари, служить то, что тьмы создана быша всяческая, по слову Златоуста, вся тварь вы новой воплощеніемы Его облекласи виды. Посредствомы христа примирилися Ангели сы людьми и проч. Создана изы начала вся, яже на небеси, свытила, небеса и Ангели, жители небесные. Яже на земли, древа, расты

4e

раствнія, металлы, моря, и что вв моряхв. Видимая и півлеснымь очамь предлежащія, звівзды, живошныя и всякія півла. Невидимая, каків то души, Ангели и проч. Аще престоли, хранители народовь, на которыхь престоль свой имбеть Богь. Аще господствія, другіе Ангеловь порядки, которые повелвнія Господни приносять. Аще начала, которыя предначальствують и хранять области и государства, какъ упоминаемые Даніиломь Ангелы Персовь, Грековь, Халдеевь и проч. Аще власти, укрощающие Ангелы демоновь, или другіе ихв порядки. Серафимы, горящіе любовію кь Богу. Херувимы, превыспреннее имбющіе знаніе. Архангелы, большія двла, Антелы, меньшія исполняющіе и проч. Всяческая тьмь, яко виновникомь, и о немь, всбхь дбль совершителемь и концемь къ славъ Его создашася.

17. И той прежде всёх и всяческая вы немы состоятся. Оны есть выше всёх вынень и тварей. Оны древные всёх в; понеже предвычно оты Отца рождень, а не сотворень, альфа и дожно омега, начатокы и конецы; а потому прежде всёх в. 1. 2. Оны вся содержить, сохраняеть, управляеть и всяческая о немы состоятся.

18. И той есть глава телу церкве, иже есть начатокь перворождень изы мертвыхь, яко да будеть во всёхь той первенствуя. По Божескому и человъческому естеству своему Онь есть глава собранія върныхь; Онь есть глава церкве, которая изы избранныхь Его составляется аки нъкое тело. Онь сь церковію сопрятается таинствами, даеть ей жизнь и движеніе; а потому и новаго сотворенія, новаго міра есть начатокь, источникь нашего возрожденія. Прежначатокь

де всёхъ воскресь и насъ съ собою совоскресиль, перворожденъ изъ мертвыхъ. А для того и есть и будеть во всёхъ тваряхъ видимыхъ и невидимыхъ, и между братею первенствуя.

19. Яко вы немы благоизволи всему исполнению вселитися. По сему Богы Отецы по предвиному своему опредылению благоизволи вы немы яко вы Ходатай и Искупитель человыческаго рода, яко вы главы церкви, оживляющей члены, всымы дарамы, на вырныхы разливающимся, и всему исполнению вселитися.

20. И тъмъ примирити всяческая къ себъ,

умиротворивъ кровію креста его, чрезъ него, аще земная, аще ли небесная. Предуставиль Богь, отнявь всв вражды и оскорбленія, всвхь подвединую главу и единое начальство привести; а это саблаль не чрезь Ангеловь, но тъмь Сыномь своимь, Ходатаемь человвческаго рода. Онь положиль чрезь Него примирити всв твари, разумомь одаренныя и неразумныя, которыя совоздыхали сь человвкомь падшимь. Онь сововоздыхали сь человвкомь падшимь. Онь сововоющія; примириль кь славь своей кь себь, умиротворивь человвка сь Богомь, сдълавь удовлетвореніе Его правосудію. Проліянною на кресть кровію, кровію креста его, чрезь которой примириль жителей небесныхь и жителей зем-

21. И васъ иногда сущихъ отчужденныхъ и враговъ помышленьми въ дълъхъ лукавыхъ. И когда вы сами были отдалены отъ Бога, были Его враги и не знали истиннаго богослуженія, и васъ иногда сущихъ отчужденныхъ и враговъ, когда вы худо знали и думали о Богъ, помышленьми, въ

ныхв. Аще земная, аще ли небесная.

Д⁸ян. 13. 10. Фил. 3.



вь двлахь, проистекающихь от первороднаго грвха, вь двлъхь лукавыхь.

22. Нынь же примири вы тыть плоти его смертію его представити васы святыхы и непорочныхы и неповинныхы преды собою. Сіе примиреніе сы Богомы сдылалы Ходатай вы тыль человыческомы, не притворномы какомы, но истинномы, вы тыль плоти его, изліяніемы своея крови, смертію его. Изы Его смерти родилася жизнь. Представити васы святыхы, не по вашей святости, но по вмыней святыни Христовой. Святостію начинательною, которая окончится вы будущей жизни. И неповинныхы вы собственной совысти вашей, и неповинныхы вы сравненіи другихы невырующихы неповинныхы, преды очами Божіими, преды собою.

23. Аще убо пребываете вЪ въръ основани и тверди и неподвижни отъ упованія благовьствованія, еже слышасте проповъданное есей твари поднебесный, емуже быхь азъ Павель служитель. Ежели вы имъете въру живую и истинную, твердую и непоколебимую, должны ея принявь и содержать всегда, аще убо пребываете мато. т. въ въръ основани и тверди, подобно какъ твердо 6. дук. зданіе на хорошемь основаніи, и неподвижни оть і кор. того упованія, которое двлаеть ввра вь полу-7. 38. ченіи булущаго блаженства, упованія благовъствованія Евангельскаго, которое вы слышали оть Епафраса, проповъданное не однимь Тудеямь, но и всъмь язычникамь, есей поднебесный твари, котораго благов встія азь быхь служитель не вь одной вашей Фригіи, но и вь другихь многихь странахь свыта.

сасъ, яко исполняю лишение скорбей Христовыхъ со плоти моей за тъло его, еже есть церковъ. А для утвержденія и подкръпленія вашего въ въръ, и за истинну Евангельскую, проповъдаемую мною, я стражду, и купно радуюся во страданихъ моихъ; ибо они служать къ вашей и всъхъ върующихъ пользъ. И хотя я большую часть оныхъ перенесь, но понеже пострадавшій за насъ Христось, наша глава, опредъляеть и изъ насъ всякому въ своей мъръ скорби, то я исполняю лишеніе скорбей Христовыхъ во плоти моей, которую посвятиль я на Его служеніе за пъло Его, то есть въ пользу и въ созиданіе тъла Его, которое есть церковь Бога жива.

25. Ейже бых ваз служитель по смотреню Божію, данному мнт вы васы исполнити слово Божіе. Сего Евангелія и сея церкви сдъланы я служитель по собственному смотренію и провидыю Бога, который, яко верьховный Господь, даеть всякому свои дары, свои званія и проч. По таковому смотренію Божію должень я искренно и всевозможно увърить встхь о исполненіи пророчествь, бывших о пришествіи Мессіи; должень везды и по всту мъстем проповъдывать Евангеліе, и тако исполняти слово Божіе.

26. Тайну сокровенную оть выкь и оть родовь, нынь же явися святымь его. Сіе благовъствованіе сокрывалось поль завъсою вешхозаконныхь обрядовь, и какь Іудеямь несовершенно извъстно было, которые не знали сего таинства, что открыто оно быть имъеть и необръзаннымь язычникамь. Такь болъе не знали язычники сего сокровеннаго о себъ Божіяго намъ-

AUAN.

ренія; не знали сію тайну, сокровенную отв еткъ, во всв времена и отв встх родовь; нынт же леть. она не человвческимь ископана, или изобрвтена разумомь, ибо превышаеть человвческій умь; но нынт при благовременномь проповъданія о ней случат леися твмь, которые посвятили себя богу истинною и живою вброю. Явися прежде ис. 12.2. пророкамь Ветхаго Завта, а нынт Апостоломь новаго Завта, которымь Спаситель непосредственно свое ученіе открыль; а они всюду проповъдали вторымь, а потому и святымь его.

27. Имъ же восхоть Богь сказати, кое ботатство славы тайны сен во языцёхь, и еже есть Христось вы васы упование славы Его. А открыто оно не по заслугамъ человъческимъ. но по Его благоволенію, имъ же восхоть Богь ошкрышь, или сказати, коль неизреченное есшь богатство могущества и славы тайны сея; славы, коея ожидають върующие въ спасении своемь; славы, открытой вы званіи язычниковы, во нзыцьхь. Сіе богатство, сіе сокровище есть самь Христось, вь коемь заключается все наше богатство; ибо Онъ есть источникъ всъхъ намъ оть Бога ниспосланных благод вяній Когда живеть Онь вы васы, когда соединяется сь вашими душами, тогда обогащаеть вась такь. что вы ни въ чемь нужды не имъете. Онъ есть ваше упование славы. Слухь Его Евангелія во всю землю для того изыде, дабы всвхв увврить во упованіи жизни вбиныя.

28. Егоже мы проповъдуемь, наказующе всякаго человъка и учаще всякой премудрости, да представимь всякаго человъка совершенна о Христъ Іисусъ. Егоже Христа, образь Бога, главу церкве,

1 Kop. 9. 25.

I THM.

23.

перкве, единаго Ходатая, источника всего богапіства, Его заповъди и объщанія, мы Апостолы міру проповъдуемь наказующе, или учаще, дабы гръшники падшіе возставали, дабы сътующіе ободрились, наказующе всякаго человъка. дабы нравы и жизнь свою на лучшіе премінили. Учаще истинному ученію, которымь озаряется человвческая душа, всякой совершенной премулрости, показующей таинства вбры. Изб сего видно, что не можеть быть тоть служителемь слова, кто или не можеть паству свою научать всякой премудросши, или не хочеть. И по сему Апостольскому нашему званію да представимь, сколько возможно, многихь и всякого человъка вь истинномь благочестій и вь познаніи Христа, вь живой върв совершенна о Христь Інсусь, Искупител в и Ходатав челов вческого рода.

29. ВЪ немЪ же и труждаюся и подвизаюся по двиству его, двиствуемому во мнв силого. Вь семь двлв дабы сдвлать всякаго человвка совершеннымь, я много тоуждаюся, а съ труломь многія бъдствія и оскорбленія переношу; ибо не богашство, не честь, или покой, но кресть, трудности и безпокойства служителямь слова предлежать. И подвизаюся, по подобію твжь на Олимпійскихь играхь подвижниковь, 2 Kop. II. по дбиству Духа Христова, сильно двиствуемому своими Божескими силами во мнь; силою, чрезъ которую Евангеліе и мое благовъстіе имбешь свои успъхи.



ГЛАВА 2.

Поназываеть все, что не есть от въры во Христа тщетнымъ Обръзание, брашно и проч. изъ почитания Ангеловъ заключаетъ о опредълени избавления Христомъ.

1. Хощу убо вась выдыти, коликь подвить имать о вась и о сущихь вы Лаодикіи и во Іерополь, и елицы не видыша лица моего во плоти. Для вашея пользы и успыховь хощу вась видыти, каковь подвигь, сь трудностію, сь бользнями, со изнуреніемь себя писать, ходить, проповыдывать и проч. имать о вась и о сущихь вы столицы Лаодикійской сы вами сопряженныхь, колось вы сторымь, также какы и вамы, нужно остеречаться и твердую содержать выру; и во Іерополь, сосыдственномы вамы городы, которые и вы лице меня не видали, или можеть быть и не слыживали; которые духомы меня знають и со мною живуть (присутствіе превосходныйшее!), а не видыша лица моего во плоти.

2. Да утвшатся сердца ихъ снемшихся въ любви и во всякомъ богатствъ извъщенія разума въ познаніе тайны Бога и Отца и Христа. Дабы ко исполненію пророчества, Іоанна 40. 12. и не видъвши меня утвшились, какъ прилично друзьямъ, въ отсутствіи находящимся, да утьшатся сердца ихъ тьть, что я объ нихъ стараясь и оть лжеапостольскихъ заблужденій предостеретаю. Да утвшатся снемшихся и соединившихся подобно какъ нъкоторою цъпью въ любви и во всякомъ душевномъ богатствъ, наполняющемъ ихъ извъщеніемъ разума, осіяннаго познаніемъ тайны, открытыя чрезь Бога и Отца; ибо Онъ есть нашь Отець. И Христа Ходатая.

3. ВЬ немь же суть вся сокровища премудрости и разума сокровенна. Во Христъ, яко въ предметъ всего нашего познанія и ученія, содержатся вся сокровища, нужныя для нашего спасенія премудрости и разума превосходнъйшаго, нежели всъ плотскія мудрствованія, отъ кото-

рыхъ сокровенъ.

4. Сіе же глаголю, да никто же вась прельстить вы словопрыніи. А сіе я глаголю ко опроверженію шыхь лжеучишелей, которые вась прельщають ложными ученіями; сіе глаголю, да никто же вась прельстить, или по своему невыжеству, или по злости вы словопрыніи, вы которомь подывидомы истинны предлагаются софизмы ложныя, льстивыя человыческаго ума выдумки. Таковы были вы то время, когда Апостоль писаль, Симоніяне, которые научали равно почитать Ангеловь, какь и самаго Христа. Были тогда, которые смышивали жидовство, или Пивагоровы мнынія сь Христіянскою вырою.

5. Аще бо и плотію отстою, но духомь св вами есмь, радуяся и видя вашь чинь и утвержденіе вашея выры, яже во Христа. Хотя же бы нівкоторымь по видимому и казалось, что я не могу для вась полезныхь предписать наставленій, понеже плотію отстою; но я и памятую и думаю, и размышляю и сердцемь попечительнымь, да и дів ствіємь Святаго Дужа; дів ствіємь півмь, какое дано было Елиссею,

в цар. з. жа; дбйствіемь твмь, какое дано было Елиссею, духомь сь вами есмь, радуяся видя добрыя церкве вашея учрежденія, видя вашь чинь, взаимное согласіе и любовь, утвержденіе вашея въры, яже во Христа.



6. Якоже убо прілсте Христа Іисуса Господа, такожде ві немі ходите. Якоже убо пріясте вы оті Епафраса, прілсте ві сердца ваща віру ві Господа Іисуса Христа, а не ві Монсея, коего законі обрядный на время дані былі, и не во лживыхі Апостолові, потому вы уже нынії ві Господней находитесь власти. И такі вы, нося Его на себі печать, соотвітствуйте ділами вашей вірії; ибо лучше гостепріимства не начинать, нежели начатое нарушать. Убо путемі истиннымі, и какі Господу угодно, такожде ві немі ходите.

7. Укоренени и наздани въ немъ, и извъствовани върою, якоже научистеся избыточествующе въ немъ, благодареніемъ. А ходите во Христъ вкоренени, какъ древа твердыя, имъющія корни: мате. и наздани по подобію твердаго строенія, наздани за бълемъ, единомъ Христъ, и извъствовани не чело- за въческими какими новостями, всегда перемъняющимися; но върою якоже научистеся, успъвая въ Евангельскомъ ученіи, избыточествующе въ немъ благодареніемъ; ибо къ благодарнымъ умножаетъ Богъ дары свои.

8. Братіе блюдитеся, да никто же вась будеть прельщая философіею и тщетною лестію по преданію человьческому, по стихіамь міра. Храните вы себя оть нападенія вражія, братіе блюдитеся, дабы кто нибудь вась не уловиль вы свои сьти и обмань. Блюдитеся, да никто же вась будеть прельщая тщетною философіею, которая или не обыщаваеть будущей жизни, или не истиннымь кы ней ведеть путемь. Я вамы не говорю о философіи истинной, которая, яко превосходньйшій божій дарь, полезна для чело-

ввческаго роду; но напоминаю офилософіи тщешной, основанной на гордых в мивніях в людей, или на непомбрном и границы превосходящемь любопышствь, или на пристрастіяхь человьческижь, каковое имвли Платонь, опровергая учителя своего Сократа; или Аристопель, опровертая учишеля своего Плашона. Я говорю о философіи той, которая не от Бога, но от тщетныхь и ложныхь мнвній родилась, которая бываеть по безчисленнымь и многоразличнымь преданіямь человьческимь а.) о законакь, какь на примъръ: у Лакедемонцовъ дозволялось воровать; В.) о праздникахь, каковые были у Грековь и Римлянь, Бакханаліи, Оргіи и проч. у.) о брачныхь обрядахь, многоженствь и проч. д) о погребеніяхь, каковыя были бальзамированія у Египпіянь, или сожжение у Римлянь и тому подобномь. Я говорю о Философіи той, которая бываеть по стихіамь міра, которымь язычники не только приписывали многія благод внія, но и Божескую воздали честь на примърь: Персы боготворили огонь, Египпяне рВки и проч. иные солнце и луну; иные все щастіе, всв случаи приписывали теченію планеть. Сія - то Философія, каковая на примърь: была Пивагоровых в последователей о воздержаніи, о очищеніяхь, о языческихь жертвоприно-

жам. 8. шеніяжь, есть заподлинно тщетная. Она не та 6. 33. есть по Христь, коего Философія есть небесная.

9. Яко въ томъ живетъ всяко исполнение Божества тълеснъ. И такъ пщетно люди ищутъ въ другихъ върахъ своего спасенія; оно содержишся во единомъ Хрисшъ, яко въ томъ, не на время, но навсегда живеть; не нъкоторая Божества (какь язычники о своихь вбрили богахь) часть,



часть, но всяко исполнение; не твнію одной, и не такь, какь живеть Божество во храмахь, но истинно, непрерывно, телеснь.

- то. И да будете въ немъ исполнени, иже есть глава всякому началу и власти. И какъ вы теперь чрезъ таинственное соединение тъсно сопряжены со Христомъ; то да будете въ немъ исполнени познанія спасите вныхъ дълъ, истин-тоан. 17. ны и святыни. И когда пребудете вы въ Немъ 11. рим. исполнени, то въ Немъ же должно и единствен-14 гл. 8. ное успоксение души положить. Ибо Онъ есть оглава всякому началу и власти, а потому ни въ кожескомъ поклонении Ангеловъ, ни въ мудрствованияхъ философскихъ онаго души успокоения сыскать не можно.
- 11. О немъ же и обръзани бысте обръзаніемъ нерукотвореннымъ, въ совлечени тъла гръховнаго плоти во обръзании Христовъ. О немъ же, Христь, вы не только крещениемь освящены, но обръзаны бысте обръзаніемь не тъмь, которое бывало в Вветхом В Завътъ посредством в ножниць и человъческихь рукь, и что яко сънь на время до пришествія Мессіи учреждено было; но нерукотвореннымъ очищениемъ вашея души оть гръховь и обръзаніемь сердца. Въ совлеченіи тыла говжовнаго плоти. Скинули вы св себя въ крещени тяжкое оное гръховное тъло, аки нВкоторое раздранное рубище, и облеклися въ новаго человъка, которой не имбеть пожеланій и наклонностей плотскихъ. Во обръзании не внъшнемъ Авраама, но во обръзании Христовъ, которой по всему болбе Авраама есть.

те и собостасте върою дъйствія Бога, воскресившаго его изъ мертвыхъ. Крещеніе ваше есть не иголько изображеніе смерти и погребенія Христова, но и смерти духовной, отъ которой вы востаете по подобію крещаемаго, который погружается въ воду умерщвленный прародительскимъ гръхомъ, а исходить изъ воды оживотворенный върою. Вси ему, Іисусу Христу, спогребшеся крещеніемъ; о Немъ совостаете къ новой жизни върою, производящею въ васъ силу и дъйствіе Бога. Онъ показаль свое всемогущество, когда воскресиль его изъ мертвыхъ.

13. И вась мертвых сущих вы прегрышених и вы необрывани плоти вашея сооживиль есть сы нить, даровавы нать вся прегрышения. И когда вы были отчуждены оты жизни божия, и когда не имыли миру сы боготь, птогда мертвых вась сущих вы прегрышених и погребенных вы дылахы беззаконных , когда вы жили по обычаять язычническить, ходили вы похотиях и вы необрывани плоти вашея: тогда сооживиль есть сы нить; ибо какы Онь умершаго тылоть христа воскресиль, такы умершихы вась душею

воскресипъ.

14. Истребивь еже на нась рукописание ученьми, еже бъ сопротивно намь, и то взять оть
среды пригвоздивь е на кресть. И какь должникь
даеть кредитору вексель, или письменное свидьтельство, по которому не льзя не платить
долговь: такое рукописание грышники во обличение свое написали въ совъсти своей и въ памяти Божіей. Такое рукописание быль Моисеевь
законь, коего исполнить не могли; а потому
въч-



въчному осужденію подлежали. Какъ данное письмо всегда показывало вину, когда обличало обръзаніе въ первородномъ гръхъ; когда жершвенныя очищенія показывали гръховныя нечисшоты; когда кровопролишныя ершвы изъявляли уголовное преступленіе: тогда сіе обличеніе и рукописаніе, еже на насъ Христось истребивъ, а истребиль и загладиль ученьми, ученіемь въры, и что дълала ненависть между Іудеями и язычниками, и еже бъ сопротивно намъ, и то (рукописаніе), дабы болье уже бояться и опасаться было нъчего, взявь оть среды должника и кледитора, пригвоздивъ е, какъ неимъющее уже рукописаніе никакой силы, на кресть,

15. СовлекЪ начала и власти изведе въ позоръ дерзновеніемъ, изобличивъ ихъ въ себъ. Какъ
подвизавшіеся на Олимпійскихъ играхъ для псбъды сподвижниковь своихъ скидали съ себя
платье; такъ и Христосъ совлекъ съ себя всъ
человъческія слабости, восторжествоваль надъ
гръхомъ, діяволомъ, міромъ и надъ всъмъ тъмъ,
что препятствовало нашему спасенію, побъдивъ начала и власти. Какъ Римляне вводили
плънныхъ торода, такъ Онь извелъ въ позоръ всего
міра сихъ враговъ, изобличивъ и побъдивъ ихъ
не чужими трудами, не другихъ жизнію, какъ
дълають земные Цари, но въ себъ, собственнымъ
терпъніемъ своимъ.

16. Да никтоже убо васъ осуждаеть о яденіи, или о питіи, или о части праздника, или о новомьсячіяхь, или о субботахь. И такь вы не опасайтесь познавая, что никтоже можеть вась осудить и представить, будто вы лишае-

MADO

тесь ко спасенію надежды, не соблюдая двиствій числ. 6. закона обрядныхь, гдв предписывалось о яденіи гл. 3. и питіи. Не опасайтесь о несоблюденіи праздни-4-числ. ковь, которыхь и малвишую часть Іудеи крайнь наблюдали; также поступали вь новомъсячіяхь и субботахь.

17. Якоже суть ствиь грядущихв, тело же Христово. Сіи Моисейскіе ветхозаввтные обряды очищали ли грвхи, или показывали небесныхв благь сообщеніе, или воспоминали бывшія Божія благодвянія, какв то пасха и проч. всв они были свиь грядущихв и имвющихв бити благь во христв. Они показывали до времени только пришествія христова благія; но когда исполнились они на христв, тогда стали быть не нужны, понеже зримо нынв тело христово самою истинною ихв событія.

18. Никтоже васъ да прельщаетъ изволеннымь ему смиренномудріемь и службою Ангеловь, иже не увидь уча, безь ума дмяся оть ума плоти своея. Старайтесь, дабы никто вась оть ученія Христіянскаго не отводиль. Никтоже вась да прельщаеть. Ибо часто подвижники лишаются своея награды, когда или не могуть разпознать точно достигаемой меты, или остановляются и падають на бъгу, или несправедливо награждаюшся от судіи. Есть такіе, которые и вамь подь видомь смиренномудрія, подь видомь скромпости въ пищъ и питіи, другое совътують, нежели чего спасение пребуеть; они прельщають изволеннымь смиренному дріемь; они прельщающь службою Ангеловь, научая имь воздавашь Божескую честь; научая тому, чему челов вческій разумь не усъдъ учить, и что открываеть одно



одно только слово Божіе. Они безъ просвъщеннаго благодатію ума аки вътромъ гордостію дмятся, гордятся они отъ ума плоти тоя, которая враждуеть на Бога, которая мудрствуеть такъ, какъ развратнымъ пожеланіямъ угодно.

- 19. А не держа главы, изъ неяже все тъло составы и соузы подаемо, и снемлемо, раститъ возращение Божие. Тъ ощщепенцы не соблюдають общаго церкви согласія и любви, толико предписанной върующимь. Они мудрствують, не держа главы, Христа Господа церкви и Ангеловь, чрезь котораго Богь Отець пріемлеть всъ наши желанія; главы той, изъ нея же все соединеніе върныхь, все (таинственное церкви тъло) составы и союзы укръпляя растить въ върв и въ дарахь Святаго Духа, растить возращеніе Божіе.
- 20. Аще убо умросте со Христомъ отв стихій міра, почто аки живуще въ міръ стязаетеся? И такъ ежели вы избавились отъ всъхъ оныхъ обрядныхъ тягостей; ежели вы уже все это почитаете исполненнымъ въ Его смерти, ежели вы, върою вашею вмъня Его смерть себъ, умросте со Христомъ, и больше не знаете мірской философіи, не върите тъмъ стихіамъ міра, тъмъ нечестивымъ языческимъ мудрованіямъ и отъ стихій взятымъ суевъріямъ: то почто къ симъ земнымъ вещамъ мысли ваши обращаете, и думаете, акибы въ нихъ еще и доселъ содержалось блаженство ваше? Почто аки живуще въ міръ стязаетеся?
- 21. Не коснися, ниже вкуси, ниже осяжи. Не коснися симъ земнымъ вещамъ, подобно какъ



запрещено было прикасаться мертвому твлу оскверненной пищв и проч. ниже вкуси ихв, помня, что за вкушение причинилось запрещеннами. 3. го плода; ниже осяжи и не дотрогивайся руками: всвми образами отв земныхв благв отдались.

22. Яже суть вся во истление употреблениемь по заповедемь и учениемь человеческимь. Всв сіи кв сластолюбію служащія вещи, по видимому прелестныя, вся сія суть во истленіе и вы погибель служать людямь не сами по себв; ибо красота, злато, честь и проч. могуть быть и хороши, ежели кв слава божіей бывають употребляемы; но бывають вредными употребленіемь, или лучше сказать, злоупотребленіемь, то есть тогда, когда онв не по воли божіей, но по суевърнымь заповедямь и ученіемь человеческимь, которое вы томь думаєть найти святость и спасеніе, бывають употребляемы.

23. Яже суть слово убо имуще премудроети вы самовольный службы, и смиренномудрии, и непощадыйи тыла, не вы чести коей кы сытости плоти. Сіи мудрость вы себы содержащее, имуще премудрость, сокрывающаяся поды именемы выры вы самовольный (Богу) службы, вы скромности, воздержаніи и во изнуреніи постомы тыла, вы смиренномудріи и пощадыніи тыла. Они такой ведуть роды жизни, какы будто не для своей чести, или не для своей сытости плоти. Не знають они, вы чемь ихы совершенное содержится спасеніе.



Г Л A B A 3.

Научаеть, какь Христіянамь должно жить, убъгать блуда похоши, нечистоты, гибва и проч. отложить ветхаго человъка, хранишь любовь. Насшавленіе мужамь и женамь, родителямь и дътямь и проч.

1. Аще убо воскреснусте со ХристомЪ, вышшихъ ищите, идъже есть Христосъ одесную Бога съдя. Досель продолжаль Апостоль догматы Христіянскія вбры, теперь слбдують его нравоученія. И такъ вы (Колоссаи), сопрягаясь со Христомь, яко члены сь главою, воскреснусте съ нимь от смерти твлесной, от смерти духовной, воскреснусте крещеніемь и отрожденіемь: а потому небесныхь, а не земныхь благь ищите, ищите вышших благь, состоящих вы любе ви ко ближнему, въ дарахъ благодашныхъ и проч. Устремите всб свои мысли и намбренія туда. идъже Христось есть одесную Бога съдя. Онъ, царствуя вь небь, аки солнце своими лучами пары привлекаеть къ себъ избранныхъ своихъ.

2. Горняя мудрствуйте, а не земная. Разумь, волю, всв страсти и пожеланія ваши устремляйте кв небесамв. Горняя мудрствуйте. А всв оные внвшніе обряды, вь которыхь Іуден научають вась спасенія искать; всв ваши похоти, богатства, чести и благія въка сего оставь-

те, мудрствуйте не земная.

3. Умросте 60, и животь вашь сокровень есть со Христомъ въ Бозъ. Вы умросте міру, грбху и всъмь грбховнымь дбиствіямь; вы начали совлекапися въ крещеніи ветжаго человъка. И новой родь духовныя вашея жизни, и животь вашь сохровень есть оть міра, которой нась буими и презръннбишими почитаеть. Сей живошр Mamo. 24. 30.

100. 19. 25.

I KOP.

15. 52.

воть запечатльнь со Христомь, главою вашею, аки отб источника течение свое имбеть, сокровень

ев Бозв, котораго мірь не видить.

4. Егда же Христось явится, животь вашь, тогда и вы съ нимъ явитеся въ славъ. И когда пріидешь и явится Христось вь послъднее пришествіе свое судити челов вческій родь; Хоистось, которой животь вашь, ибо Онь вамь возвратиль и блаженную заслугами своими даровайь жизнь: тогда и вы, будучи сообразны въ превосходствъ тъла, въ созерцании Бога, въ любви и вь дарахь, съ нимъ явитеся въ славъ.

5. Умертвите уды ваша, яже на земли, блудь, нечистоту, страсть, похоть злую и лихоиманіе, еже есть идолослуженіе. И понеже вы умерли со Христомь, то умертвите уды ваша, то есть пристрастныя ваши пожеланія. раждающіяся изб различных грбха родов и составляющих ветхаго челов вка, как цвлой гръховной составъ тъла, располагающаго вашими желаніями такь, какь членами. Сіи уды ваши супь; ибо они не от данной раждаются Богомъ породы, но отъ Адамоваго преступленія и от вась, его потомства; уды сій не суть члены челов вческаго пъла, но уды, яже на земли устремляющіеся къ земнымъ благимъ: вы ихъ умертвите, сдълайте, дабы они ничего таковаго не чувствовали и не лежали по подобію мер-Pим. 1. Шваго шъла. И вопервых блудь, или нарушеніе дівства и супружества, гріжь, который у язычниковъ или неважнымъ, или и дозволеннымь почипался. Нечистоту, состоящую во многоразличных родах блуда. Похоть злую на всв прелесши, а паче на блудныя двла сильно устре-

2 Kop. 12. 21. Tan. 5.



устремляющуюся; и лихоиманіе, то есть непомърное желаніе къ своему, сколько бы то беззаконно ни было, обогащенію. Оно нарушаеть непорочность, и первымь бываеть случаемь къ любовнымь и ко всъмь мерзостнымь дъламь; а потому оно есть идолослуженіе: ибо корыстолюбець упованіе свое и любовь, Богу принадлежащія, и свое сердце посвящаеть мамонъ. Изъ сего видно, коль патубное мнъніе было Симоніянь, которые научали благодатные дары мэдою пріобрътать.

6. Ихъ же ради грядеть гнъвь Божій на сыны противленія. За таковыя беззаконія, ихъ же ради, всегда бываеть, грядеть, мщеніе и гнъвь Божій на тъхь, которые не престають гръшить, не повинуются Богу, не слушають гласа Его, на сыны противленія.

7. ВЪ нихЪ же и вы иногда ходисте, егда живясте въ нихъ. Симъ гръхамъ до обращенія вашего къ Богу не только вы предавались часто, но въ нихъ безпрестанно ходисте въ то время, когда были подъ игомъ первороднато гръха, егда живясте въ нихъ.

8. Нынь убо отложите и вы та вся, гньев, ярость, злобу, хуленіе, срамословіе оть усть вашихь. А нынь, когда вы избавились оть первороднаго гръха и начали новую по Бозъ жизнь, рим. 12. оть вашихь очесь, оть чувствь и пожеланій 12. отложите та вся, какь нъкоторый мертваго трупь отдалите оть себя. Смотрите, чтобы не было какой заразы; какь раздранное скиньте врес. Сто себя рубище, какь нъкоторое иго. Сія вся, 22. то есть не только гръхи смертные, но самыя кь нимь мальйшія поползновенія: безразсудный

I

и непомърный гнъвь, стремящійся къ напрасному мщенію; прошивную искренности злобу, состоящую въ долговременномь памятованіи обиды и въ хитростномь способъ мщенія. Сіи гръхи происходять оть сердца; вы ихъ отлагая, удержитесь и оть тъхь, кои происходять оть усть и оть языка: хуленіе ближняго, худой объ немь прямо, или косвенно отзывь; срамословіе, состоящее въ мерзскихъ пъсняхъ, въ соромскихъ разговорахъ, въ чтеніи соблазнительныхъ книгь и проч.

9. Не лгите другь на друга, совлекшеся ветхаго человъка съ дъяньми его. Не живите лжею и обманомь, не лгите другь на друга. Часто люди произвольно говорять ложь или для своихъ выгодь, или другому помогая, другому поже 12. во вредь, или для потъхи; таковая ложь, калок. 1. кого бы роду она ни была, Богу противна. Совлежиеся, аки нъкоего раздраннаго рубища, ветхаго человъка, такъ какъ при крещени скидають ста-

рое платье и надвають былое. Сь дыяньми, що

есть со всвми грвхами.

10. И облекшеся въ новаго, обновляемаго въ разумъ по образу создавшаго его. Какъ ветхій человъкъ означаеть совершенное человъческаго естества поврежденіе, такъ человъкъ новый значить совершенное обновленіе человъческаго естества, которое на святыню перемъняется, и аки въ новое платье облекается. И вопервыхъ, обновить должно разумъ отрожденіемъ, имъть то есть познаніе истинныя въры Христа и Господа, имъть волю и разумъ въ томъ состояніи, какъ они сперва созданы были.

заніе и необрізаніе, варварь и Скиб, рабь и свободь, но всяческая и во всёхь Христось. Богь, который создаль человіна, не ділавть различія. Онь всіхь равныхь сотвориль, и всіхь какь Отець любить. Не взиравть Онь ни на какія внішности, ни на породу, ни на различіе народовь, идъже, то есть ність у Него Іудей, или Еллинь, поды именемь котораго всі язычники, кои также поды именемь варварь и Скибь разуміются. Іудей хвалились обрізанівть, но ихь обрізаніе безь віры у бога не важно. Рабы ли, коихь состояніе у Римлянь и у всіхь презрінныйшимь почиталось; или свободь, коимь они отмінную воздавали честь. Но богь взираєть

на сердце, на въру и на добродътели, всъхъ любить, всъхъ награждаеть. Онъ есть всяческая; ибо вся благая производить во всёхъ. Правда Бо-

жія ХоистосЪ.

12. Облецытеся убо, якоже избранній Божій святи и возлюбленни, во утробы щедроть, благость, смиренномудріе, хротость и долготерпъніе. И такъ будьте вы укращены всъми добродътелями, облецытеся навсегда, якоже избранніп Божін, получившін от Него новую жизнь. Вы чрезъ крещение и благодать святи и пребывающій съ Богомь вы любви, возлюбленни, Вы имъйте чистъйшее чувствіе благотвореній къ другимъ и любви, во утробы щедротъ, чего двиствіемь будеть благость, состоящая вь добромъ ко вспомоществованію другихъ расположеній. Смиренномудріе, дабы не возносипься благими своими двлами. Кротость, дабы низко о себБ думать и не раздражаться озлобленіями; и 40.1TO-

долготерпъніе, дабы не мстить, но переносить обиды.

- 13. Пріємлюще другь друга и прощающе себь, аще кто на кого имать пореченіе, якоже и Христось простиль есть вамь, тако и вы. Хотя вы иногда и бываете раздражены словами, или дълами ближнихь, но вы не тоть чась приступайте ко мщенію, а поступайте съ кротостію, пріємлюще и прощающе себь. Такимь образомь вы прощайте ненавидящихь вась, чрезь то превозможете и получите надь врагами побъду. Ежели кто на кого имать причину жалобы и пореченіе, тоть пускай взираеть на примърь Спасителя Христа, который возлюбиль вась, враговь сущихь, который безь всякаго мщенія грыхи и оскорбленіе простиль есть вамь. Тако и вы поступайте, тако прощайте.
- 14. Надъ всъми же сими стяжите любовь, яже есть союзь совершенства. При незлобіи вашемь сверьхь другихь добродътелей облекитеся вы порфиру любви. Надъ всъми сими стяжите любовь. Она есть нъкоторая цъпь и союзъ совершенства, которымь украшается церковь и върные. Безъ любви всъ добродътели суть ничто.

1 Mop.

15. И миръ Божій да водворяется въ сердцахъ вашихъ, воньже и звани бысте во единомъ тълъ, и благодарни бывайте. Отъ сея любви происходить миръ Божій; миръ, уставленный отъ самаго Бога; миръ братства да царствуеть и водворяется въ сердцахъ вашихъ, не въ устахъ только, или въ ласковомъ видъ. Къ сему миру при самомъ обращени вашемъ къ Богу, при начати въры, звани бысте, дабы жить въ единомъ



со Христомъ таинственномъ тълъ: бывайте предъ Богомъ благодарни, прощая другимъ обиды.

16. Слово Христово да вселяется въ васъ богатно, во всякой премудрости учаще и воазуманюще себе самъхъ во псалмъхъ, и пънінхъ и пъснъхъ духовныхъ, во благодати поюще въ серацахъ вашихъ. Учение Евангельское, заповъди Божін и слово Христово да пребываеть вь вась не на время, но швердо и навсегда: да вселяется не частію одною, но богатно, во всъхъ вашихъ способностяхь и желаніяхь, на подобіе домовитаго человъка, никогда неотлучающагося. Римляне напрасно запрещають читать слово Божie людямь простымь; оно научаеть всвхь всякой совершенной и ко спасенію служащей премудро- і кор. т. сти. А слова онаго есть многоразличное употре-ет зобленіе: пользуеть оно учаще себе, то есть: вы ст. в. взаимно извясняйте его другь другу и не пріемля гордо имя учишелей, но по брашской любви другь друга вразумляюще. Все сіе двлая сь ве-быт. 18. селіемь духовнымь во псалмьхь, каковые сущь ст. 19. аншивоны, ирмосы и проч. и песнехъ духовныхъ, двян. на особенный случай сочиненныхь, какъ- по у Израильшянь пъснь на прехождение чрезъ Чермное море; а у насъ такъ называемые псальмы на Рождество Христово, на пришчу блуднаго сына и проч. Во благодати, которую даеть вамь Духь С. для пользы вашей и другихь; для благодаренія Богу и прославленія Его къ намъ благодъяній. Погоще не одними устами и не однимъ голосомь, не для прибышку и роскоши, не для услажденія челов вческих в слуховь: но поюще Господу съ чувствіемь сердца, со всякимь ко спасенію внятіемь. Поюще вь сердцахь вашихь.

17. И все, еже аще что творите словомъ. или дъломъ, вся во имя Господа Інсуса Хонета. благодаряще Бога и Отца тёмь. Всв ваши двйствія, наружныя и внутреннія, все еже аще что творите мысленно, или устами, словомъ, или абломь, вся сія творите во имя Христово, съ привываніемь Господа Інсуса Христа, намъревая и помышляя во всемь о Его славь. Во всъхь предпріятіяжь и успъхахь благодаряще Богу, который по безконечнымь кь намь своимь милостямь, вь сотворении и искуплении явленнымь, есть нашь и Отець; Ему благодарить должно нашему Отцу темь Христомь, который есть нашь Ходашай.

18. Жены, повинуитеся своимы мужемы, якоже подобаеть о Господь. Любовь зависить отв должнаго повиновенія, потому вы, жены, и наружно и по всвмь вашимь поступкамь и намьреніямь повинуйтеся своимь, а удаляйтеся любовію вашею чужихь, мужемь: тако, якоже повыт. 2 вельваеть самь Богь, подобаеть мужа любить, ему во всемь, а паче въ воспитании дътей помогать и быть въ щастіи и нещастіи утвшеніемь. Сіе дълать подобаеть о Господь, который такую заповъдь предписаль.

cm. 18. Пришч. 31. 12. Tum. 2. 4. 5.

> 19. Мужіе, любите своя жены и не огорчайтеся къ нимъ. Не властелински съ ними поступайте, но съ пріятностію любви, дабы иго повиновенія не было для нихь тягостно. Вы, мужіе ихъ любите; не услаждайтеся тъмъ, чтобы сь женою вмвств не быть, но своими обращеніями, своимь сожишіемь привлекайше ихь любовь, во всбхь нуждахь вспомоществуйте, давайте и принимайте полезные совъты;

и не будьте вы подобны горькой пищъ, которая противна вкусу ине огорчайтеся къ нимъ. Сіе огорченіе состоить 1) въ неумъренности страстей, когда мужъ на жену за бездълицу начинаеть сердиться, или меньше прежняго любить. 2) Въ жестокости и свиръпости словъ, или въ напрасномъ ругательствъ. 3) Въ непомърной строгости, которую оказываеть надъженою мужъ, не снабжая тъмъ, что ей имъть нужно, или прилично и проч.

20. Чада, послущайте своих водителей во всемь; сіе бо угодно есть Господеви. Дъщи, сынове и дщери, внучата и правнучата! съ охотою повинуйтеся научающимь вась добродътельной жизни; послущайте родителей, дарующих вамы жизнь; послущайте тъхь, которые вась учать и воспитывають. Сіе бо угодно есть Господеви. Таковое ваше послушаніе есть весьма пріятно Господеви, сіе повельвающему, котораго повельнія исполнять, есть пріобрытать собственное свое благополучіе.

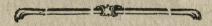
21. От ды, не раздражайте чадь своихь, да не унывають. А вы, носящіе на себь имя родителей! не раздражайте двтей безразсуднымь ругательствомь, или побоями, или отнимая у нихь нужное пропитаніе, одежду, содержаніе и воспитаніе. Обыкновенно от ды раздражають чадь излишнею строгостію, а матери излишнею потачкою. Двти суть собственная ваша плоть, ваша утроба; вы сами старайтеся, дабы они, видя ваше презрвніе кв себь и холодность, не пришли вь разслабленіе духа; или бы слишкомь боясь не савлались нерадивы, ко всему неспособны, или кв развратности и отчаянію склонны, да не унывають.

22. Раби, послушайте по всему плотскихъ господій ваших в, не предъ очами точію работающе, аки человъкоутодницы, но въ простоть сердца, боящеся Бога. Вы, раби! со усердіем'ь принимайше и исполняйше повельнія; послушайте по всему тому, чего требуеть Божій законь, плотскихъ и временныхъ господій вашихъ, которые имбють свою надь вами власть по внбшнему только состоянію, а не надь вашими душами; не предъ очами точію, не вы однихы только угождая глазахь, не какь челов вкоугодницы, но и жес. 6. вb ихb отсупстви, безb лукавства и хитрости, но въ простоть сердца, боящеся Бога, который видить ваши сердца и тайная помышленія; котораго промысль даеть вамь сію рабства участь, и коею вы должны быть довольны, и за пренебрежение коея дадите вы Богу отвъть.

23. И всяко, еже аще что творите, от души дълайте, якоже Господу, а не человъкомъ. Все, что вы вы вашемы рабствы служения ни дылаете, дълайте безы роптания, безы принуждения, свободно и охотно; дълайте от души, представляя, что вы это дълаете Господу, преды Его очами, Ему, а не человъкомы собственно, которые сокровенныхы намърений не знають. Работы, труды и дъла ваши принадлежать людямы, а душа ваша и душь вашихы расположение прежде всего лолжно относить кы Богу; души ваши и тъла Ему принадлежать.

24. Въдяще, яко отъ Господа примете воздаяние достояния. Вы, яко Христіяне, по упованію въдаете, яко вмъсто должнаго здъсь воздаянія вы за всъ ваши труды получите тоже наслъдство, которое получають дъти. Вы, раби ГоГоспода, а пошому от Господа пріемлете воздаяніе сыновняго наслъдства и достоянія; Господу бо, а не человъксмь работаете: ибо Онь на вась рабство сіе возлагаеть.

25. А обидяй восприметь, еже обидь, и нъсть лица обиновенія. Естьли же господів ваши будуть сколько нечестивы, горды и обидливы: естьли будуть они налагать вамь пруды выше силь, или опінимать міду наемничу; естьли вась будуть мучить и бить; равно ежели и вы раби обижать своих в господ будете нев рностію и обманомь, льностію, нерадвніемь, или упрямствомь: то знайте, что таковую обиду не оставишь Богь безь мщенія и наказанія. Но Богь есть отмщеній Господь. Обидяй воспріиметь, еже обидь. Онъ не взираеть ни на рабовь, ни на господь; Онь всъхь справедливо судить. Не взираеть на могущество господь, ни на бъдность рабовь, но судить всбхь безь всякаго лица обиновенія.



Г Л A B A 4.

Продолжаеть въ ней Апостоль наставленія, какь поступать господамь. Научаеть терпьнію, молитвь, мудростію растворять слово: наконець посылаеть цълованіе и проч.

1. Господіе, правду и уравненіе рабомъ подавайте, въдяще, яко и вы имате Господа на небесъхъ. Есть между неравными свои права. Господіе, будучи вышше рабовъ, обязаны сохранять предь вами правду. А она требуеть, дабы давать рабомъ пищу и питіе и нужное содержаніе, отпущеніе, и уравненіе въ награжденіи второва и въ наказаніи по любви Христіянской, 15. 12. К з то есть не презирать ихв, но по приличію слушаться, вы бользни помогать, проступки нестрого взыскивать и проч. выдяще и помышляюще, яко и вы имате праведнаго, всемогущаго и всевыдящаго Господа на небесыхь, сы высоты которыхь видить Онь вся.

2. ВЬ молитев терпите, бодрствующе вы ней со благодареніемы. Прочія всё жизни сея огорченія преодолівайте вы безстрастной молитві, имбіте вы ней духі вниманія, и не ослабівайте, вы молитві терпите, не засыпая во благихы міра сего, но бодрствующе; ожидайте послідняго дне смерти и христова пришествія со благодареніемы за все протекшее время, и со гим 1, упованіемы полученія благы будущихы. Сими

тэ. будьше вы заняшы молишвами.

- 3. Молящеся и о насъ вкупъ, да Богъ отверзеть намь двери слова проглаголати тайну Христову, еяже ради и связань есмь. Сію молитву вы продолжайте, молящеся о всъхъ служителяхъ слова и о насъ, да подасть къ тому Богъ способности, охоту и благовременный случай; да отверзеть двери слова, дабы въ пользу и спасеніе другихъ проглаголати тайну Христову; тайну, сокровенную отъ въка, а нынъ явленную Евангеліемъ, для котораго единственно, а не за другую какую вину, и связанъ есмъ и содержусь въ Римъ во узахъ.
- 4. Да явлю ю, якоже подобаеть ми глаголати. Сію шайну должень я явиши, производя вы вась успыхи; да явлю со всякимы благоразуміемы и шщаніемы искренно сы показаніемы шоя кор. 9. силы, которою одаряеть Богы служителей слова своего.

5.

- з. Въ премудрости ходите ко внёшнимъ, время искупующе. Во всбхъ случаяхъ поступайние сь осторожностію и сь благоразуміемь, а паче обращаясь сь язычниками. Опасаясь, дабы отв нихь не разврашиться, или не навыкнуть худымь ихь нравамь, искупующе время такь, чтобы из самых огорчений и нещастий получать благо; чтобы подобиться твмв, которые знають вь свое время купить, или продать: чтобы служить Богу всячески, будеть ли то съ прешерпвніемь обидь, или сь лишеніемь ботапіствь и благь временныхь, которыя намь лю- вфес. 61безны кажушся и занимающь наше сердце.
- 6. Слово ваше да бываеть всегда во благодати солію растворено, въдъти яко подобаеть вамь единому комуждо отвъщати. Христіянамь не только прилично честно жить, но и гово- двин в ришь. Слово ваше да не будеть гнилое, вредное, гл. 3. 8. невкусное, или испорченное, но да бываетъ солію, которая противна всякой гнилости, растворено, въдъти, якоже Хриспіянамь прилично, яко подобаеть вамь всякому людей состоянію и возрасту, всякому прошивнику, или еретику, отевщати мужественно и благоразумно.
- 7. Яже о мнв вся скажеть вамь Тихикь. возлюбленный брать и върень служитель и соработникъ о Господъ. Все то, что вы пожелаете знать о моихь страданіяхь, бъдствіяхь, узахь, или о моемь освобожденіи, вся скажеть вамь Тихихъ, родомъ изъ Азіи, послъдовашель Павла, ко- ван. торый чрезь Ефесь намбрень быль пройти вы 20. Ефес. 6: Фригію, и который по Христіянской любви и 21. по всему есть мнв возмобленный брать, и въ-

ренъ

рень служитель Христа и соработникь вы ды лахь, до Евангелія относящихся.

- 8. Егоже послахь къ вамь на се истое, да разумветь яже о вась, и утьшить сердца ваша. Онь узнаеть о всвые твые усприахь, которые производить въ вась въра Евангельская и яко истинный мой и вашь другь, присутствиемь своимь утьшить сердца ваша уменьшениемь печали о моихь узахь и элоключеніяхь.
- 9. Со ОнисимомЪ, върнымЪ и возлюбленнымЪ братомъ нашимъ, иже есть оть вась, вся вамъ скажуть, яже заб. Онисимь изв раба саблался Христіяниномь, върный Іисуса Христа рабь и возлюбленный по духу брашь. Иже есть от вась, оть вась онь обратился вы въру. Вся оны и Тихикь вамь схажуть; а потому свидьтельство двоихь для вась вбрибе покаженся.
- 10. Цёлуеть вы Аристархь сплённикь мой, и Марко Анепсій Варнавинь, о немь же пріясте заповъди: аще пріндеть къ вамь, прінмите его. Поздравляеть вась, цьлуеть вы, Аристархь, родом Б Өессалонишянин в изв Всшный в В Македоніи, сплыникь мой; ибо вмість со Апостоломь содержался въ оковахъ. И Марко, названный Іоанномъ, который писаль Евангеліе, любезень Паз тим 4. влу; Анепсій сродникь Варнавинь, чрезь котораго приняли вы мои увбришельныя посланія, о немъ же пріясте заповъди. Пріимите его гостепріимно и ласково.
 - 11. И Інсусь, нареченный Іусть, сущій оть обръзанія, сін едины споспъшницы во царство Божіе, иже быша ми утъшеніе. Інсусь, названный Лашинскимь словомь Іусть, праведный, который, такъ какъ и Аристархъ, были по закону Еврей-

CHE. 10.

ABAH. 19. 29. филим.

€172. 24 ДВЯН.

ABAH.



Еврейскому обръзаны, иже от обръзанія. Кромъ Луки и Тимовея, сін почитай едины брали участіє со мною вь проповъданіи Евангелія. Споспышнищь во царство Божіе. Они, раздъляя со мною труды, помогая мнъ въ нуждахъ, посъщая и собользнуя, быша ми утъщеніе.

- 12. Цълуеть вы Епафрасть, иже оть вась, рабь Іисуса Христа, всегда подвизаяйся о вась вы молитвахь, да будете совершении и исполнени во всякой воли Божіей. Епафрасть, [о которомь довольно сказано въ посланіи къ Филипписіемь,] онь вашь согражданинь, вашь Кпископь, пекущійся всевозможнымь образомь о вашемь спасеніи и благосостояніи. Иже оть вась. Върный рабь Іисуса Христа, усердно и тщательно въ молитвахь подвизаяйся о вась, да будете совершенни въ Евангельской мудрости, и исполнени Духа Святато и благихь дъль, воли Божіей угодныхь.
- 13. Свидътельствую бо о немЪ, яко имать ревность многу и бользнь о васЪ и о сущихъ въ Лаодикіи и во Іерополь. Я справедливо и довольно свидътельствую о немЪ, что онъ крайнее имъетъ о спасеніи вашемъ попеченіе, ревность и бользнь, и о всъхъ тъхъ, которые живуть во Фригійскихъ городахъ, какъ-то въ Лаодикіи и Іерополи, которые отъ Епафраса были обращены.
- 14. Цвлують вы Лука, врачь возмобленный, и Димась. Лука по своему искусству врачь, который много Христіянамь вь нуждахь помогаль. Писаль сперва Евангеліе, а потомь Двянія Апостольская, по мнівнію ніжоторыхь, со словь Л

4. IO.

Апостола Павла, вы 15, или 22, или 27 годы по вознесении Христа; ибо вы семы святые отцы не одинаково думають, и Димась сперва было Апостола оставиль; потомы опять кы нему пришель и служиль.

- 15. Цвлуйте братію, сущую въ Лаодикіи, и Нимфана и домашнюю его церковь. Чрезь посланіе, или посланнаго, цълуйте братію, сущую въ Лаодикіи, и живущаго въ отдаленномъ селеніи своемъ Нимфана, и ту его, въ которой собрались върные для богослуженія, и къ которой всъ его домашніе принадлежать, церковь. Онь, яко хозяинъ, составляеть ея съ домашними своими, о которыхъ печется спасеніи, научая, увъщавая и проч.
- 16. И егда прочтется посланіе сіе у васъ, сотворите, да и вы Лаодикійстьй церквъ прочтено будеть, и написанное оты Лаодикіи да и вы прочтете. И егда вы общемы вашемы собраніи прочтется посланіе сіе, сотворите, да и вы состановить на церкви, которую также смущають лжеучители, прочтено будеть; и вы отвыть оты Лаодикіи написанное посланіе, изыявляющее усердіе ихы кы выры и полезное ученіе, прочтено да будеть.
- 17. И риште Архиппу, блюди служение, еже пріяль еси о Господь, да совершиши е. Скажите Архиппу, пресвищеру и учителю Колоссаевь, въ небытность Епафраса занимавшаго Епископское званіе, который прежде ходиль для благо-



благовъстія во Ефесь и вь другія мъста, а посль остался жить вь Колоссаяхь; оцыте ему блюди, то есть, кь твоему званію прильжи, блюди званіе Евангельское, которое приняль ты о Господь по Его повельнію, да кь славь Его совершиши е, то есть приводи трудь свой кь окончанію, дабы получить достойныя награды вынець.

18. Цёлованіе моею рукою Павлею, поминайте моя узы, благодать со всёми вами. Аминь. Все, что досель писано, писано было чужою рукою, а посльднія слова для отличенія посльдникь посланій Апостоль подписываль своею рукою, такь на примърь: 1 Кор. 16. 21. 2 Колос. 3. 17. Поминайте моя узы, которыя я не за свои преступленія, но за Евангельское благовьстіе несу. Благодать Господа Іисуса, Его отеческая любовь, Его присутствіе, Его всь дары и милости да будуть сь вами. Аминь.

- X SPACE OF THE RESIDENCE OF THE PERSON OF

Изъ Священна го Писанія свидътельства, въ сей книгъ приведенныя.

Изъ посланія къ Филиписіемъ.

приступъ.

оттудуже [идохомъ] въ Филиппы, иже есть первый градь части Македоніи Колонія, бъхомь же въ томь градъ пребывающе дни нъкія.

Поживъ же мъсяцы при, бывшу нань навъжен. ту Іудей хопящу опвестися въ Сирію, бысть хоет. 12. пъніе возвращитися сквозъ Македонію.

Филип. Яко узы мои явлены о Христъ во всемъ сугл г. дищи и въ прочихъ всъхъ.

ГЛАВА 1.

Разумѣти же хощу вамь братіе, яко, яже та. 13. Разумѣти же хощу вамь братіе, яко, яже та. 14. о мнѣ, паче во успѣхѣ благовѣствованія пріидоша. И множайшіи братія о Господѣ надъявшіяся о узахѣ моихѣ, паче дерзають безь страха слово Божіе глаголати.

Так. 1. Пожте глаговани.
1. 2. Іаковъ Богу и Господу Іисусу Христу рабь, объманадесяте колънома, иже въ разсъяніи, радо-

Симонъ Пешръ, рабь и посланникъ Іисусъ Хрисшовь, равночестную съ нами получившимъ въ-

Скудость бо мою исполниша братія пришедше оть Македоніи: и во всемь безь стуженія вамь рим. 1. себе соблюдохь и соблюду.

Всъмъ сущимъ въ Римъ возлюбленнымъ Богу, званнымъ святымъ: благодать вамъ и миръ отъ Бога Отца нашего и Господа Іисуса Христа.

Церкви



Церкви Божіей, сущей вы Коринов, освящен- корольнымы о Христв Іисусв, званнымы святымы, со всв-2 ми призывающими имя Господа нашего Іисуса Христа, во всякомы мъств, тъхы же и нашемы.

Иже со мною вся братія, церквамъ Галатій-гал. 1.3. скимъ, благодать вамъ и миръ от Бога Отца и Господа нашего Іисуса Христа.

Благодать вамъ и миръ отъ Бога Отца на- ефес. 1. шего и Господа Іисуса Христа.

Предста 60 ми въ сію нощь Ангель Бога, дъли. егоже азъ есмь, емуже служу.

Свидъщель бо ми есшь Богь, емуже служурим. 1. духомъ моимъ во благовъсшвованіи Сына его, яко 9. безпресшани памящь о васъ шворю.

Азъ же свидътеля Бога призываю на мою ду-2 кор. ч. шу, яко щадя вась, ктому не пріидохъ въ Ко-23. риноъ.

Азъ есмь лоза, вы же рождіє: и иже будеть юги. 15. во мнъ, и азъ въ немъ, той сотворить плодъ 5' многь, яко безъ мене не можете творити ничесоже.

Живу же не ктому азъ, но живеть во мнъ гол. 2. Христось: а еже нынъ живу по плоти, и върою ²⁰ живу Сына Божія, возлюбившаго мене и предавшаго себе по мнъ.

Егда же Христось явится животь вашь, то-колос. 3. гда и вы сь нимь явитеся вы славъ.

Видъвше же господіе ея, яко изыде надежда абян. стяжанія ихъ, поемше Павла и Сілу, влекоща на 16. 19. торгь ко княземь.

ГЛАВА 2.

Раздъленія же дарованій сушь, а шойжде духь: 1 кор. и раздъленіе служеній сушь, а шойжде Господь. 12. 4. Дже

иже есть образь Бога невидимаго, первороже день всея швари.

ме сый сіяніе славы и образь упостаси его, носяже всяческая глаголомь силы своея, собою очищеніе сотворивь гръховь нашихь, съдъ одесную престола величествія на высокихь.

братіи, да милостивь будеть и върень первосвященникь вь тъхь, яже къ Богу воеже очистити гръхи людскія.

желое. 3. Пріемлюще другь друга и прощающе себе, аще кто на кого имать пореченіе, якоже и Христось простиль есть вамь, тако и вы.

Тогда речеть и сущимь ошуюю его, идите оть мене прокляти во огнь въчный, уготованный діаволу и аггеломь его.

дум в. Бъже ту стадо свиней много пасомо въ горъ: и моляху его, да повелить имъ въ ты внити, и повелъ имъ.

міра, быши намь свящымь и непорочнымь предь нимь вь любви.

мать. 5. Вы есте свъть міра, не можеть градь 14. укрышися верху горы стоя.

Но ни единоже попечение творю, ниже 20. 24. имамь душу мою честну себъ, развъе же скончати течение мое съ радостию, и службу, юже прихъ отъ Господа Іисуса, засвидътельствовати Евангелие благодати Божія.

гол 2. Взыдохъ же по ошировенію, и предложихъ 2. имъ благовъсшвованіе, еже проповъдую во языцъхъ, на единъже мнимымь.

т. жор. Благодатію же Божією есть, еже есмь, и благодать его, яже во мнв, не тща бысть, но паче



паче всъхь ихъ потрудихся: не азъ же, не благо-

Боюся о вась, еда како всуе трудихся вы гал. 4. вась.

Что убо лишшее Іудею, или кая польза об-рим. 3. 2. ръзанія, много, по всякому образу: первъе бо, яко ввърена быша имъ словеса Божія.

Пріиде же въ Дервію и Лістру, и се ученикъльти. нъкій бъ ту, именемъ Тимовей, сынь жены нъкія 16. Іудеаныни върны, отца же Еллина.

Братолюбіе да пребываеть, страннолюбія не овлим. забывайте, тъмъ бо не въдяще нъцыи странно-

Скудость бо мою исполнища братія прищед-2 кор. ще от Македоніи, и во всемь безь стуженія вамь себе соблюдохь и соблюду.

ГЛАВА 3.

И кроенія не сотворите на півлів вашемі о жесит. души, и язвів настреканных в да не сотворите вы 19. 28. вась: азь Господь Богь вашь.

Сыне, храни моя словеса, моя же заповъди псел. 78. скрый у себе: сыне, чти Господа и укръпишися: кромъ же его не бойся иного.

Проходящаго мимо угла въ распутіяхъ дому поит. 7. ея.

Егда бо глаголеш'в кшо, азв убо есмь Павловв, кор. 3. другій же есшь Аполлосовв: не плошсшій ли есше. 4. гл. 14.

Братіе, не діни бывайте умы, но злобою младенчествуйте, умы же совершенни бывайте.

И не знаяше ея, дондеже роди Сына своего мате. первенца, и нарече имя ему Іисусь.



т кер. 3. Азъ насадихъ, Аполлосъ напон: кие убъ есть Павель, кто же ли Аполлось? Богъ же возраети, тъмже ни насаждаяй есть что, ни напояяй, но возращаяй Богъ.

рим. 3. Скоры ноги ихъ проліяти кровь, сокрушеніе 15. и нападеніе на путехъ ихъ: и пути мирнаго не познаша.

и кое преспъющее величество силы его въ 19. насъ, върующихь по дъйству державы кръпости его?

ГЛАВА 4.

жеть. 3. Не пецытеся убо на утрей, утреній бо со-

мате. 7. И тогда исповъмъ имь, яко николиже знахъ вась: отвидите отв мене дълающія беззаконіе.

т. петр. Богь же всякія благодати, призвавый вась то вь вычную свою славу о Христь Іисусь, мало пострадавшія, той да совершить вы, да утвердить, да укрыпить, да оснуєть.

Благодать вамь и мирь от Бога Опца нашего и Господа Іисуса Христа.

тя, да просвъщить Господь, и сохранить тя, да просвъщить Господь лице свое на тя, и помилуеть тя.

ним. 14. Правда, миръ и радосить о Дусъ Свяпть.

Учаще ихъ блюсти вся, елика заповъдахъ вамъ: 28. 20. и се азъ съ вами во вся дни до скончанія въка.

Рече же МаріамЪ, се раба Господня: буди мнъ по глаголу швоему, и ошъиде ошъ нея Ангелъ. Не яко доволни есмы ошъ себе помыслиши что, яко ошъ себе, но доволство наше ошъ Бога



Та посавдовавши Павлу и намъ, взываше гла- дене. голющи, сіи человъцы, раби Бога вышняго сушь, иже возвъщають намъ путь спасенія.

Онь же воззръвь нань, и пристрашень бывь деле рече, что есть Господи? рече же ему, молитвы 10. 4. птвоя и милостыни швоя взыдоща на память предь Бога.

Но аще и жренъ бываю о жершвъ и службы омя. 2. въры вашея, радуюся и сорадуюся всъмъ вамъ.

Всъхъ елика аще имуть порокь на себъ, да дес за не принесуть Господу, понеже непріятно будеть вамь.

Или ито прежде даде ему и воздастся ему, рим. тъ. яко изъ того, и тъмъ, и въ немъ всическая, тому зб. слава во въки.

Благодать вамъ и миръ ожъ Бога Отца и Го- гел. 1. 2 спода нашего Іисуса Христа, давшаго себе по гръсъхъ нашихъ.

Тому слава въ церкви о Христъ Іисусъ, во Ефес. В вся роды въка въковъ.

Благодань Господа нашего Іисуса Христа съ кор. 16. 22, 82ми.



Изъ посланія къ Колоссаемъ.

приступъ.

Хощу убо въдъти, коликъ подвигъ имамъ о колое. г. васъ и о сущихъ въ Лаодикіи и во Герополи, и ели- г. цы не видъща лица моего во плоти.

Спидъщелствую бо о немъ, яко имать рев- гл. 4 12 ность многу и бользнь о вась и о сущихь въ Лао- дикіи и во Іерополи.

колос. Цвлуйше брашію сущую вь Лаодикіи, и Ним-

гл. 4. фана и домашнюю его церковь.

16. И егда прочтется посланіе сіє у вась, сотворите, да и вы Лаодикійстви церкви прочтено будеть, и написанное оть Лаодикіи да и вы прочтете.

ГЛАВА 1.

просвъщенна очеса сердца вашего, яко увъдътамъ, кое есть упованіе званія его, и кое богатство славы достоянія его во святыхь.

2 кор. ВЪ словеси истинны, вЪ силъ Божіей, ору-6. 7. жін правды десными и шуими.

въствование спасения нашего, въ немъ же и въровавше знаменастеся Духомъ обътования Святымъ.

Рим. г. Первъе убо благодарю Бога моего Іисусомъ Христомъ о всъхъ васъ, яко въра ваша возвъщает ся во всемъ міръ.

7. И слово Божіе растяще, и множащеся число ученикъ во Іерусалимъ зъло, многъ же народъ священниковъ послушаху въры.

Сице кръпко слово Господне расшяще и кръ-

не въ безмърная хвалящеся въ чуждихъ тру-10. 15. дъхъ, упование же имуще растящей въръ вашей, въ васъ величатися по правилу нашему изобильно.

множитеся, и наполните воды, яже въ моряхъ: и птицы да умножатся на земли.

же живый духомь, уже судихь яко шамо сый, содвявшаго сице сie. Аще же кто от вась лишень есть прему- год. 1. 50 дрости, да просить от дающаго Бога всвыв не- лицеприемнъ, и непоношающаго, и дастся ему.

Моляще и упівшающе вась, и свидътельству- і сол. в. юще вамь ходити достойно Богу, призвавшему вы 12. во свое царство и славу.

Прочіе же братіе моя, возмогайте о Госпо- Ефес. 6. Дъ, и въ державъ кръпости его.

Они же убо идяху радующеся от в лица со- дене. бора, яко за имя Господа Іисуса сподобишася без- 5. 41. честіе пріяти.

Не яко доволни есмы от себе помыслити 2 лор. ..

Блажень мужь, иже претерпить искушение: гак. 1. зане искушень бывь приметь вънець жизни, его-12. 13. же объща Богь любящимь его. Никтоже искушаемь да глаголеть, яко оть Бога искушаемь есмь.

Кій убо тогда имбете плодв, о нихвже ны этм. 6. нъ стыдитеся? кончина бо онбхв смерть.

Опивъща имъ Іисусъ: аминь аминь глаголю годи. 3. вамъ, яко всякъ пворяй гръхъ рабь есть гръха. 34.

Имамы избавленіе кровію его, и оставленіе врес. с. прегръщеній, по богатству благодати его.

Отвъщавъ же Інсусь и рече имъ, аминь аминь 10ан. 5. глаголю вамъ, не можеть Сынъ творити ничесоже, 19. аще не еже видить Отца творяща: яже бо онъ творить, сія и Сынъ такожде творить.

Вся шъмъ быша, и безъ него ничшоже бысшь, гоан. 1. еже бысшь.

Не о встхъ васъ глаголю, азъ бо въмъ, ихъ- гл. 13. же избрахъ: но да писаніе сбудется, ядый со мною 18. жлъбъ, воздвиже на мя питу свою.

АзЪ



Алокал. Азъ есмь Алфа и Омега, начатокъ и конецъ, глаголетъ Господь, сый, и иже бъ, и грядый, Вседержитель.

Рим. 8. Чаяніе бо твари опировеніе сыновъ Божіихъ чаеть.

А исполненіе всякія лети и всякія злобы, 13. 10. сыне діаволь, враже всякія правды, не пресшанеши ли развращая пуши Господни правыя?

мил. 3. Мнози бо ходять, ихьже многажды глаголахь вамь, нънъже и плачя глаголю, враги креста Христова.

мэте. 7. И сниде дождь, и пріидоша рѣни, и возвѣяша вѣтры, и нападоша на храмину ту, и не падеся: основана бо бѣ на камени.

муж. 6. Подобень есть человъну зиждущу храмину, иже ископа и углуби, и положи основание на камени: наводнению же бывшу, припаде ръка къ храминъ той, и не може поколебати ен, основана бо бъ на камени.

же споинъ пвердо сердцемъ, неимый нужды, власть же имать о своей воли, и се разсудилъ есть въ сердцъ своемъ блюсти дъву свою, добръ пворитъ.

Рече же къ нимъ, вы въсше, яко нелъпо есть мужу Гудеанину прилъплящися, или приходиши ко иноплеменнику: и мнъ Богъ показа ни единаго скверна, или нечиста глаголащи человъка.

Моисей бо от родовь древнихь по всёмь гра-15. 21. домь проповъдающыя его имать вы сонмищахь повся субботы чтомый.

жится: и они убо да истнавень вънець пріимуть, мы же неиставнень.



Подвизайся добрым**ь под**вигомы выры, емлися и там. 61 ва вычную жизнь, вы нюже и званы былы еси, и исповыдалы еси доброе исповыдание преды многими свидышели.

Служителіе ли Христовы суть? не въ мудро-2 корсти глаголю, паче азъ: въ трудъхъ множае, въ ра-11. 23, нахъ преболъ, въ темницахъ излиха, въ смертехъ многащи.

ГЛАВА 2.

Да явлю ю, якоже подобаеть ми глаголати. кол. 4. Слово ваше да бываеть всегда во благодати, 6. солію растворено, въдъщи, како подобаеть вамь единому комуждо отвъщавати.

И отвъща жена, еяже бъ сынъ живый, и з цер. з. рече нъ Царю: понеже смятеся утроба ея, о сынъ 26. ея, и рече: во мнъ Господи мой, дадите ей отроча живое, смертію же не умертвите его. И та рече: да не будеть ни мнъ, ни тебъ, но пресъщыте е.

Солнцу же возсіявшу присвянуща, и зане не жаты имбяху коренія, изсхоща.

Да возможете разумъти со всъми святыми, ефес. 3: что широта, и долгота, и глубина, и высота.

Вы глашаете мя учителя и Господа: и до-ис 13. брв глаголете, есмь бо.

Хлюбь бо Божій есть сходяй съ небесе и да- м. 6. 33. яй живопіь міру.

Се же есть животь ввиный, да знають те-дови. 17. бе единаго истиннаго Бога, и егоже послаль еси 3. Гисусь Христа.

И хощеть Господь рукою своею оптьяти бо ис. 52. авань оть души его, явищи ему свыть, и создати 11. М. 3. разразумомъ, оправдащи праведнаго благо служаща многимъ, и гръхи ихъ той понесетъ.

- нам. г. Нареченнымь Сыны Божій вы силь, по Духу святыни, изы воскресенія мертвыхы, Ійсуса Хриспа Господа нашего.
- же Духъ Божій живешь вы вась: аще же кто Духа Христова не имать, сей нъсть еговь.
- числ. 6. Да воздержится от вина и сікера, и оцта винна, и оцта от сікера да не піеть: и, елика дълаются от гроздь винныхь, да не піеть, и гроздія свъжаго и сухаго да не снъсть.
- м. на нынъ блюдися, и не пій вина и сікера, и не яждь всякаго нечисшаго.
- эксл. 19. И всякъ сосудъ непокровенъ, и елики обвязаніемъ не обвязаны, нечисти суть.

Отв плода же древа, еже есть посредв рая, рече Богь, да не ясте отв него, ниже приноснитеся сему, да не умрете.

И изгна его Господь Богь изъ рая сладости дълати землю, отъ неяже взять бысть.

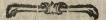
ГЛАВА 3.

и тогда явишся знаменіе Сына человъческаго на небеси: и шогда восплачушся кольна земная,
и узрящь Сына человъческаго, грядуща на облацъхь небесныхь съ силою и славою многою.

же има присносущень есть, иже имать искупини мя.

вскоръ, во мгновеніи ока, въ послъдней тру-15. 52. 65: вострубить бо, и мертвіи востануть нетлънни, и мы измънимся.

ТВМЖе



Тъмже и предаде ихъ Богъ въ похотъхъ сер- рим. г. децъ ихъ въ нечистоту, воеже сквернитися тъле- 24. семъ ихъ въ себъ самъхъ.

Да не паки пришедша мя смиришь Богь мой 2 кор. у вась, и восплачуся многихь прежде согръщшихь 12. 21. и непокавшияхся о нечистоть и блужении и студоложстви, яже содъяща.

Явлена же сушь дъла плошская, яже сушь гал. 5. прелюбодъяніе, блудь, нечисшоша, сшудодъяніе. 19.

Нощь убо прейде, а день приближися, опіло-рим. 13. жимЪ убо дъла шемная, и облечемся во оружіе свъща.

Оппложити вамъ, по первому житію, вет- $\frac{E\Phi c}{2}$ хаго человъка плъющаго въ похотъхъ прелестныхъ. $\frac{22}{10\mu mv}$.

Мерзость Господеви устнъ лживи: творяй 12. 22. же върно прінтень ему.

Спірашливымь же и невбрнымь, и сквернымь доожаль и убійцамь, и блудь творящимь, и чары творя—^{21. 8.} щимь, идоложерцемь и всъмь лживымь, часть имь въ езеръ горящемь огнемь и жупеломь, еже есть смерть вторая.

Аще языки челов вческими глаголю и Ангель кор. скими, любве же не имамъ, быхъ яко мъдъ звъня. 13. 1. ща, или кимвалъ звяцаяй.

Изъ негоже вы есте о Христъ Іисусъ, иже и кор. бысть намъ премудрость от Бога, правда же и г. зо. освящение и избавление.

Юже преумножиль есть вы насы во всякой врес. т. премудрости и разумъ.

Въмъ бо, яко заповъсть сыномъ своимъ, и выт. 18. дому своему по себъ: и сохранять пути Господни 19. творити правду и судъ: яко да наведетъ Господъ на Авраама вся, елика глагола къ нему.

положи во Израили: елика заповъда опщемъ нашимъ, сказапи я сыновомъ своимъ.

Сей же начать дерзати на сонмищахь. Слы18. 26. шавше же его Анила и Прискилла, пріяща его, и
извъстнъе тому сказаща путь Господень.

Выт. 2. И рече Господь Богь, не добро быти чело18. въку единому: сотворимь ему помощника по нему.

пришч. Дълаеть бо мужу своему благая во все жите.

Да уцъломудрять юныя, мужелюбицамь бытип. 2. Да уцъломудрять юныя, мужелюбицамь быдомы добръ правящимь, благимь, покаряющимся

своимъ мужемъ, да не слово Божіе хулипіся.

не предъ очима точію работающе, яко челоч

въкоугодницы, но якоже раби Христовы, иворяще волю Божію.

Г Л А В А 4.

этороз. Аще же продастся тебъ брать твой Евре-15. 12. анинь, или Евреаныня, да поработаеть тебъ шесть лъть, и въ седмое да отпустиши его свободна оть себе.

мене слышаль еси, вы выры и любви, яже о Хрисшь Іисусь.

ис. 4.11. И рече Господь къ Моисею: кто даде уста человъку? И кто сотвори нъма и глуха, и видяща и слъпа? Не азъ ли Господь Богь? И нынъ иди, и азъ отверзу уста твоя, и устрою тебъ, еже има-

нужда бо ми належишь: горе же мнв есшь, аще не благовъсшвую.



Искупующе время, яко дніе лукави суть. прес. 4.

Аще кто мнится въренъ быти въ васъ, и гак. г. не обуздаваетъ языка своего, но льспитъ сердце 26. свое, сего суетна есть въра.

Языка же никшоже можеть оть человъкь гл. 3. 6. укротити: не удержимо бо вло, исполнь яда смертоносна.

Да увъсте же и вы, яже о мнъ, что дъ- ефес. 6. лаю, вся скажеть вамь Тихикь, возлюбленный брать 21. и върень служитель о Господъ.

Молю тя о моемъ чадъ, егоже родихъ во фил. сми. узахъ моихъ, Онисима.

И исполнися градь весь мятежа: устремися двян. же единодушно на поэорище, восхищше Гаіа и 19. 29. Аристарха Македоняны, други Павловы.

Смощривъ же пріиде въ домъ Маріи машере гл. 12. Іоанна нарицаемаго Марка, идъже бяху мнози со- 12. брани и молящеся.

Бысть убо распря, яко отлучитися има от гл. 15, себе, Варнава убо поемь Марка отплы вы Кипры. 39.

Марка поемъ приведи съ собою: есшь 60 ми 2 гат. благопотребень въ службу.

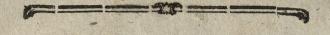
Савлъ же иже и Павелъ, исполнися Духа дълн. Свята, и воззръвь нань, рече.

Димась бо мене остави, возлюбивь нынвш- 2 тим, ній вънь, и иде вь Солунь: Крискенть вь Гала-4 10 тію, Тить вь Далматію, Лука единь есть со мною.

Цваованіе моею рукою Павлею.

1 Kop.

ЦВлованіе моєю рукою Павлею, еже есть зна- 2 сол. женіе во всякомъ посланіи.



ОГЛАВЛЕНІЕ Къ Филипписіемъ.

		Страницы.
P/ABA	1.	Въ иоторой Апостоль увъряеть филипписіевь о своей любви. Упоминаеть о своихь узакь, и соб- ственнымь примъромь научаеть единодушию и
		терпънію.
	2.	ВЪ ноторой увъщаваетъ Апостоль прежде все- го имъти смиреніе, подражая Христу. Объща- ваеть вскоръ прислать Тимовея, и извиняеть Епафродита въ медленномь возвращения. — 12.
	3.	Отвергаеть ищетныя ложных вапостоловь раз- умвия, противепоставляя имь единаго Христа. Описываеть дъйствие и силу въры, дабы от- ложще вся, старались совершенства достигнуть. 29.
	4.	ВЬ которой от частных увещаній прости- рается Апостоль кь главнейшимь. Уверяеть, сколь много быль онь щедростік ихь обрадо- вань, хотя бы впрочемь и великодушно могь не-

КЪ КолоссаемЪ.

досшашки понесши.

- ГЛАВА 1. Содержить надпись. Потомы Апостолы Колоссаевы похваляеть. Даеть свидытельство о учени, слышанномы оты Епафраса. Благовыствуеть имы но-жію благодать, все спасеніе полагая во Христь.
- 2. Показываеть все, что не есть от въры во Христа тщетнымь. Обръзаніе, брашно и проч. Изь почитанія Ангеловь заключаеть о опредъленіи избавленія Христомь.

38.

ТААВА 3. Научаеть, какь Христіянамь должно жить, убъгать блуда, похоти, нечистоты, гивья и проч. отложить ветхаго человька, хранить любовь. Наставленіе мужамь и женамь, родителямь и дътямь и проч.

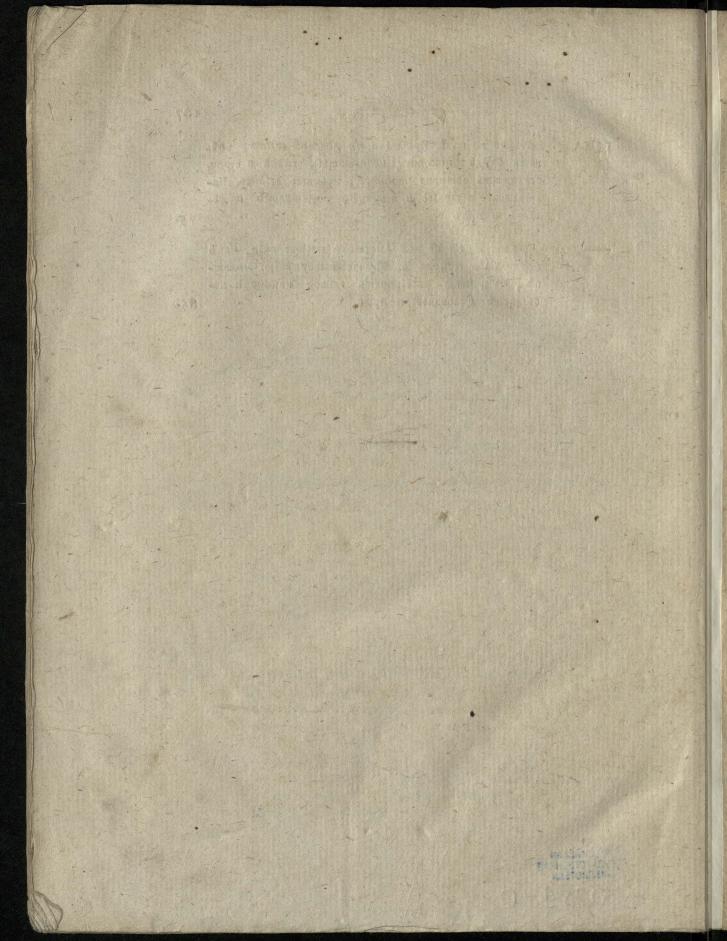
75.

4. Продолжаеть вы ней Апостоль наставленія, какы поступать господамы. Научаеть терпынію, молишь, мудростію растворять слово; нанонець посылаеть цылованіе и проч

85.

РОССИЙСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ БИБЛИОТЕКА

30259-0



Une, 17576

